

Polko Sokome Nakayáñoní Rom Yendé Unipareko Nuno Uró Nu **Mande Kembé**

Komo suki uni kato sokome ḥa **Grik** mande-wore nakayáñaró, ko enejo owí nekaró, “Pol,” yaró. Uni ḥuko **asáñowí uni** Pol nañge. (*Rom 1:1* weyo qembe.) Itaka iñó-iñó uni kumimbo ḥande ye iñoyotenjo, ko enendo kumima naru 57AD ḥuno nakayáñaró, peka. (Asa “57AD” murí muko ḥandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 57 ḥunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ḥunde rotoro yate itaka yoteto.)

Polko naru kapusa ḥunoko Siria mira koro yendé ka, owé Antiok Siria ḥu, rotoro mira enesówore khete uyaro **miti mande** yesowoyeraró. Asa naru kapusayómo ḥuno enendo uyareyate Masedonia mirako, Akaia mirako ḥuno uyaro **Anutu koro huru-huru** ḥu noñgo mone kopo si-yaró. Mone ḥuko **unipare meté horé** Jerusalem yendémo yorançurí qu samaka yerewero quro mone ka. Nunde koponí kini tiní Esia mirako Efesus yendémo ḥuno uyaro kho teyate. Tukú Akaia mirako Korin yendémo ḥuno uyaró. (Asá *yerewí Uni 20:1-2* weyo qembe.) Ḫande ye iñaró, ko Jerusalem oro mone yunoro ro-horéñoro **Rom** yendémo uyaro Spen mira andusina ḥuno uyaro khoyó teweya. (*Rom 15:23-24* weyo qembe.) Nunde ḥuroko Korin yendémo

sokome ḥa nakayáñoro riní **Rom** oró.

Rom ḥuko yendé parámi horé ka, ko enejo wiri yerete uni parámiyembo mira enesó-enesó kondé sopo yereyañgurí. Polko komo ḥuno kama uyaró. Kini, uni meyowo ka, Pita peka, ḥuno **miti mande** yesowaró. Yesowoní injondutu tigo, **Anutu koro huru-huru** ka tunoqaró. **Huru-huru** ḥuko Juda uniparetoya **uni wini meyowomboya** huruworo Anutu potoruku te inoyañgurí.

Polko enejo khoyó ḥuro yaró

¹ Noko Pol, Kristo Yesu* koro sunará simó ka. Anutuko neko nerero enejo miti mande† yesowowero quro rokó nerero asá nereró.

² Komo suki, Anutuko miti mande ḥu yiní enejo ye-ye unindo‡ sokome surumímo§ nakayáñgurí. ³ Mande ḥuko enejo Nañuní ḥuro mande ka. Uni ḥuro kowí sanjaní ḥuko Dewit** koro sowe qu, ⁴ ko Yuqa Surumímbo uni tapu konjо riní pitu ko otoqoní Anutuko ene enejo

* **1:1:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónjoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanjuri. † **1:1:** “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájóní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu naŋge. ‡ **1:2:** “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunañgurí. § **1:2:** “sokome surumí” ḥuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

** **1:3:** “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé iŋo inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥuyako Dewit kondé iŋo inaŋgurí.

Nañuní wimbí moré rokójaró. Nuko Yesu Kristo, norejo Uni Paráminani. ⁵ Anutuko Kristowore samaka-samaka tuwó nore nunoro enejo khoyó tewero quro asá nereró. Asá niriní norendo uni wini meyowo-meyowo soso ɳu^{††} miti mande yimirato injondutuworo mandí howiqo, owí koreko oweya. ⁶ Anutuko ye ɳuya neko yiriní Yesu Kristo koya womoyotengo. ⁷ Nondo mande ɳa nakayájowe ye Rom uni, Anutuko newonde meté ye yunoro neko yiriní enejo unipare meté horé yotenço, mande ɳa yeno uyaró. Anutu Awananimboya Uni Paráminani Yesu Kristo koya samaka-samaka tuwó yunoro newonde ime yunowari.

Polko Rom uni yiyowero ɳuro kondé ijáró

⁸ Mandene korete qu ɳandiro. Nondo Yesu Kristowore^{‡‡} Anutune yungunaöteno, dokoro noko soso ɳunoko unipareto yejo injondutuye kondé ɳuro piña mande ɳu iñoyotengo. ⁹ Hamó, nondo newondene monjo Anutu koro khoyó tero enejo Nañuní ɳuro miti mande^{§§} ɳu yesowoyoteno. Ko enejombo ɳande ijote, naru rokójoro nondo hamó ¹⁰ yejo hariri tero ɳande kirayoyoteno, ko

^{†† 1:5:} “uni wini meyowo” ɳunde quko Juda unipare kini qu nanje. ^{‡‡ 1:8:} “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo

Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yançurí. Juda unipareto uni maheweya ɳu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekançurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekançurí.

^{§§ 1:9:} “miti mande” ɳuko Anutuko Kristo asájoní khumoro quhurínanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɳuro mande meté mu nanje.

Anutuko khe ka nunoní naru kano nondo yeno uyarewano.

11 Ye yiyowero kondé iñoyoteno. Nunde yiyyoro purijo ka yunowe yuqaye kondéreweya, peka. **12** Nande yeteno, no iñondutuye qenewe ye iñondutune qenero noya yeya epe rukiso-rukiso tewato. **13** Uni topo, o kanata karo kape-kape ma tewero, asa naru rokójo yeno uyarewero, ye iñoyano. Komo khe ñu wisumunjaró, quko itaka kosote, peka. Nande ye iñano, nondo yeno uyaro keweroyemo kho teweçø, enjé tunogeweya. Komo enjé nunde qu uni wini meyowo soso*** keweroyemo rewe tunoqaró.

14 Nondo uni wini meyowo-meyowo soso koro miti mande yesowowero kho ranowó, asa Grik unindoya Grik uni kini ñuya yimirowero quro kho ranowó, hamó iñó-iñó unindoya kape-kape unindoya yimirowero quro kho ranowó. **15** Nunde ñuroko Rom yendémo ñuya miti mande ñu ye yimito yesowowero quro kondé ye iñoyoteno. **16** Dokoro no miti mande ñuro kowi piyo kama teyoteno. Hamó, mande ñuko Anutu koro wimbí. Koretero Juda unipare mande ñu iñanguri, tukú uni wini meyowo iñoyotenjo, ko Anutuko unipare soso iñoro iñondutuwoyotenjo ñu rambaruru konjo yoreweya. **17** Dokoro miti mandewore roneneñowí tunoqewero††† khe ka tunoqaró.

*** **1:13:** “uni wini meyowo” nunde quko Juda unipare kini qu nañge. ††† **1:17:** “roneneñowí tunoqete” ñuro murí muko ñandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetenjo.

Khe ɳuko Anutu koro otete roneneñowí moŋgo tunoqero iñondutunani riní tunoqete. Hamó, sokomeko ɳuno ɳande nakayáñaró, “Uni ka iñondutuyówore roneneñowí tete ɳuko yoto-yoto reweya.” ***

Anutuko uni soso koya sañgirí tete

¹⁸ Qeni, uni piyimi kumimbo Anutu kama qene iñoyoteñgo ko oteteye piyimi ɳundo mande hamó ɳu riní umbuyote. Asa ko Anutuko uni ɳu yiyoro sañgirí tiní sañgiríñombo sambo koŋgo umbuyote, ¹⁹ dokoro uni ɳundo meté Anutu qene iñowanjo. Hamó, Anutuko iñó-iñó ɳu rero tunomo rotaró. ²⁰ Anutuko o soso towaró naruyó moŋgo yate-yate itaka ɳano uni kato Anutuko o soso towaró ɳu qenero Anutu koro murí sóqewí ɳu qene iñowanjo. Qenero enejo wimbí suki-suki yote quya enejo murí hamó ɳuya meté iñoyi ton-dajeweya. Nunde ɳuroko uni soso “Nore kama qene iñatowó,” yewero mepémo kini. ²¹ Iyo, uni ɳundo Anutu qene iñangurí, quko owí hokoro kama yungunañañgurí. Kini, iñó-iñó wimbo-wimbo tero newondeye huriri taró. ²² Nande yañgurí, norendo iñó-iñonani meté, yañgurí, quko kape-kape uni tero ²³ Anutu suki-suki yote ɳuro sine parámiyó\$\$\$ ɳu qenero mepé tero kapo-kapo toworo potoruku te yunangurí. Ko kapo-kapo ɳuko uni waka khumoweya qu qembe, nú qembe, posepo qembe, sire-paqú qembe tañgurí.

Unipareto o pi-piyimi teyoteñgo

*** **1:17:** Habakuk 2:4 **\$\$\$ 1:23:** “sine parámi” ɳuko enejo owé parámi ɳunde qembe, enejo o soso meté horé mu.

²⁴ Nunde ḥuroko Anutuko unipare ḥu yorotoní koweye o piyimi tewero quro iñoro newonde piyimi howero otete pusú tanĝurí. ²⁵ Unipare ḥundo Anutu koro mande hamó huwóñoro kota mande ka yero howaŋguri. O kumi towaŋguri ḥu naŋge potoruku te yunaŋguri, Anutuko o soso towaró ḥu potoruku kama te inaŋguri. Ko Anutu ḥuko suki-suki owí parámi reweya. Nu hamó.

²⁶ Nu murí ḥuro Anutuko unipare ḥu yorotoní nuŋguriye pusú qu howeyaŋgo. Dokoro pare kumimboko kameye yorotoro pare meyowomboya eneqaŋge se simbururu teyango. ²⁷ Nundiro naŋge uni kumimboko pareye yorotoro urumuni meyowo yiyo nuŋgu yerero eneqaŋge se simbururu tero koweyemo topé piyimi ranguri.

²⁸ Unipare ḥundo Anutu qene iñowero ḥuro piyimiňaŋguri. Nunde ḥuroko Anutuko unipare ḥu yorotoní kape-kape tero otete piyimi naŋge teyango. ²⁹ Otete kate-katepo unipareko ḥuno maŋgoreyote. Otete piyimi tero, onojo qene nuŋguworo, otete pusú naŋge teyotenengo. Newonde tutu tero, yuri khumowero ḥuro iñoro, topo-topoyemboro newonde kanata ḥu roworemowero ḥuro iñoro, kota mande yero, iñó-iñó piyimi naŋge teyotenengo. Mande piyimi mondó ta yero, ³⁰ huwó mande yero, Anutu huwóñoro, mira windu-windu tero, uni kembémboro maŋgoye wendaqero, enejo owéye hokoyotenengo. Otete piyimi tewero khe keta qu seqayotenengo. Awa-náyemboro maŋgoye wendaqeyotenengo. ³¹ Unipare ḥundo iñó-iñoye moré kini, mande komo kusiyaŋguri ḥu itaka kama howey-

oterengo, o meté unipare kama te yunoro, sikíye kama te yunoyoteŋgo. ³² Komo Anutuko ḥande yaró, uni ka o ḥunde qu teweya ḥu khumoweya. Asa unipare piyimi ḥundo mande roneneŋowí ḥuro ijomukoteŋgo. Quko otete piyimi ḥu naŋge teyotengo, ko meyowombo otete ḥu teweya ḥuro niŋgu-niŋgu teyotengo.

2

Anutuko otete roneneŋowí tero unipare ronda yereyote

¹ Nunde ḥuroko topokeporo oteteyó ma rondanewero. Qeno, keto topoke o piyimi tiní rondaneweya tiníqo, keño ronda kereweya. Dokoro ke ḥuya o piyimi ḥu teyote. ² Nore ḥande inoteto, ko Anutuko ino-ino hamó naŋge tero uni o piyimi ḥunde qu teyotengo ḥu ronda yereyote. ³ Yendo topoyemboro oteteye rondanjetengo, quko ye ḥuya o ḥu teyotengo. Asa ko ye date inotengo, yendo Anutu koro topé piyimi ḥu meté takawaŋope, ma kini? ⁴ Anutuko o meté horé te yunoro yejo kama piyimijoro saŋgirí waka ta kama yunoyote. Ko o meté te yunoyote ḥuko khe witú yiriní yendo quhuriyemboro surumí tero quhurí ḥu rotowaŋgo. Asa yendo kape tero o meté te yunoyote ḥuro piyimijotengo, peka?

⁵ Quko yejo muriye roŋgaruwowero quro piyimijotengo, ko quhuriyemboro surumí tewero quro piyimijotengo. Nunde ḥuroko naru kano Anutuko saŋgirí roneneŋowí mu te yunoweya. Hamó saŋgirí koro naru ḥunoko o soso okeyá ta tunomo rondaneweya. ⁶ Enendo “uni soso

yiyoro oteteyemboro kimo hamó yunoweya.” *
 7 Uni kumimbo owé meté horé mu, ará, ko yoto-yoto meté rewero quro o meté naŋge unipare te yunoyotengo. Anutuko uni ɻunde qu yoto-yoto suki-suki yunoweya. 8 Quko kumimbo enerjo owéye hokoro mande hamó huwójoro otete piyimi naŋge howeyotengo. Asa Anutuko uni ɻu saŋgirí parámi yunoweya. 9 Unipare soso o piyimi teyotengo quando, asa koretero Juda uni, tukú uni wini meyowo,† topé piyimi rero kowe surumí naŋge rewaŋgo. 10 Quko unipare soso o meté teyotengo quando, asa koretero Juda uni, tukú uni wini meyowo, owé parámi ri Anutuko owéye hokoní newonde imemo yowaŋgo. 11 Dokoro Anutuko unipare soso ɻuro otete kanata naŋge howeyote.

12 Qeni, uni kumimbo hutuŋo mande‡ kama injoro o piyimi tero topé piyimi rewaŋgo. Quko Anutuko hutuŋo mandewore kama ronda yereweya. Ko uni kumimbo hutuŋo mande kusuŋoyómo yotoro quhurí tiqo, hutuŋo mandewore ronda yereweya. 13 Dokoro uni kato kusumboto hutuŋo mande kina injote quko Anutu koro tonímo roneneŋowí kama tunoqete.§ Kini, uni ka hutuŋo mande injo howeyote ɻuko

* 2:6: Hariri Yambo 62:12; Injō-injō Mande 24:12 † 2:9:
 “uni wini meyowo” ɻunde quko Juda unipare kini qu naŋge.

‡ 2:12: “hutuŋo mande” ɻuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ɻuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. § 2:13: “roneneŋowí tunoqete” ɻuro murí muko ɻandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyoro potó moré kini tiní eneŋo unipare qu ka tunoqetenyo.

ronenejowí mu tunoqete. ¹⁴ Hamó, hutujo mande quroko ore mande enesó-enesó yote. Asa uni wini meyowombo hutujo mande ḥuro kape teyotengo, quko ore mande ḥunde qu kina howeyotengo tiníqo, hutujo mande naŋge howeyotengo. ¹⁵ ḥunde howi oteteyembo ḥande nore witú nereyote, asa Anutuko hutujo mande ḥuro murí newondeyemo nakayájaró. Otete sopowero quro injo-injoye muko ḥuro yesowoyote, ko injo-injoyembo enejo oteteye kumimborosanġirí teyote, ko kumimboros metéjoyote. ¹⁶ Nu soso imemonjo tunomo tunoqeweya. Asa ḥu naruko ḥuno Anutuko o sóqewí soso uni quroko yote ḥu Kristo Yesuwore** rondajeweya. Ko miti mande yesowoyoteno ḥuko o tunoqeweya ḥuro yete.

Juda unindo hutujo mande ijomukotenjo

¹⁷ Asa ye kumimbo, noreko Juda uni, yero hutujo mandekot†† ḥuno kaŋeyotengo. Yendo Anutu koya womoro yeqo owéye hokoyotengo, ¹⁸ ko hutujo mande injoro Anutu koro injo-injoyó injoyi tondajiní o meté soso ḥuro qene injoyotengo. ¹⁹ ḥunde tero ye ḥande yetenjo, asa nore meté

** **2:16:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋgurí. †† **2:17:** “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

uni tonjeye pokawí ɳu khe meté mu witú yereyoteto, ko uni huririko yoten̄go ɳu hiyó yunoyoteto, ²⁰ ko uni iŋo-iŋoye moré kini ɳu iŋo-iŋo yunoyoteto, ko mande rondaqe simó ta-ta yunoyoteto. Nore meté ɳunde tewato, dokoro nore hutuŋo mande ɳu injoro iŋo-iŋo hamó soso towoyoteto. Ye ɳunde yeyoten̄go, peka. ²¹ Date koro? Yendo iŋo-iŋo ka rondaqe unipare meyowo yunoyoten̄go, quko yendo iŋo-iŋo ɳu kama reyoten̄go, hamómbe? ɳande yesowoyoten̄go, momo ma tewero, quko ye kumimboko momo teyoten̄go, hamómbe? ²² Ko ɳande yeyoten̄go, se simbururu ma tewero, quko ye kumimboko se simbururu teyoten̄go, hamómbe? Yendo anutu kota-kota quro hamó piyimiŋoyoten̄go, quko ye kumimboko ya surumí moŋgo o qu momo teyoten̄go, hamómbe? ²³ Yendo hutuŋo mande ɳuro seré te inoyoten̄go, quko mande ɳu wendaqeten̄go quno ɳuno Anutu koro owí ri umbute. ²⁴ Hamó, sokomeko ɳuno ɳande nakayáŋjaró, “Uni wini meyowo-meyowombo yeŋo oteteye genero Anutu koro owí yesaráŋoyoten̄go.” ‡‡

²⁵ Yendo hutuŋo mande howeyoten̄go tiníqo, asa komo koweye tonjangurí §§ ɳuko o meté tero samaka yereyote. Quko hutuŋo mande wendaqeten̄go tiníqo, koweye tonjangurí ɳuko samaka yerewero mepémo kini. Koweye kama tonjangurí

‡‡ 2:24: Aisaia 52:5; Esekiel 36:22 §§ 2:25: “kowe tonjowero” murí ɳuko rokó ka. Komo suki Anutuko Juda koro pukoye Abraham rokó ɳuro miraró. Mironí Abrahamko enejo kowí tonjoro naŋo-simómboro koweye tonjoro Anutuko rokó yereró ɳuro rokó ka taró. (Murí Tero 17 weyo qembe.)

ηunde qembe teteňgo. **26** Nunde ηuroko ye date iňoteňgo? Uni koweye kama toňaňgurí quko hutuňo mande okeyá ta howeyotengo tiníqo, Anutuko uni ηu yiyoro, uni koweye toňaňgurí ηunde qembe, ye iňote, hamómbe?

27 Yendo Anutu koro mande towoyotengo ko koweye toňaňgurí, quko hutuňo mande wendaqeyotengo. Imemonjgo uni koweye kama toňoro hutuňo mande howeyotengo ηuko ye ronda yerewaňgo. **28** Dokoro uni kumi tunomo Juda koro muriye howeyotengo ηuko Juda uni horé kini. Ko uni kumi koweye saňanímo toňaňgurí ηuko Juda uni horé kini. **29** Kini, Juda uni horé kako newondímo naňge Juda uni horé yorote. Ko koweye toňowero murí hamó ηuko ηandiro, asa Yuqa Surumímbo newondeye tonotengo, mande sokome yote ηuwore kini. Unipareto uni ηunde qu seré kama te yunowaňgo, peka, quko Anutuko seré te yunoweya.

3

Anutuko otete hamó mu naňge howeyote

1 Asa ko Juda unindo muríyewore o meté ka reyotengo ma kini? Ko koweye toňowero muri* ηundope ene samaka yereyotepe ma kini? **2** Iyo, murí ηuwore o meté kate-kate siyoyotengo. Korete ηuko ηandiro, Anutuko eneňo mande qu yunaró.

* **3:1:** “kowe toňowero” murí ηuko rokó ka. Komo suki Anutuko Juda koro pukoye Abraham rokó ηuro miraró. Mironí Abrahamko eneňo kowí toňoro naňo-simómboro koweye toňoro Anutuko rokó yereró ηuro rokó ka taró. (Murí Tero 17 weyo qembe.)

³ Asa do ka? Juda uni kumimboko iñondutu kama tañgurí ñuko Anutuko otete hamó howeyote ñu riní umbuweya, peka? ⁴ Kini horé! Uni sosoko kota uni tiníkaqo, Anutuko hamó nañge yoweya. Nundiro nañge sokomeko ñuno Anutu ñuro ñande nakayáñaró,

“Nuro tero keto mande ronenejowí mu nañge
yeyote,
ko ronda yerero taka yereweya.”

⁵ Norendo otete ronenejowí[†] kama howeyoteto tiníqo, Anutu koro otete ronenejowí ñu tunomo horé yoweya. Asa ko date yewato, Anutuko noreño sañgirí tete quno ñuno enendo otete ronenejowí kama howete? (Qeni, nondo unin-doro iñó-iñoye qu yeteno.) ⁶ Kini horé! Ñu hamó tiníqo, Anutuko unipare soso nokono yotenjo qu ronda yerewero mepémo kini. ⁷ Asa uni kato ñande yeweya, peka, “Ko nenejo otete kota ñuko Anutu koro otete hamó tunomo riní unipareto owí hokowañgo. Asa do karo no quhurí uni neko nerero kimo piyimi nunoyote?” yeweya, peka. ⁸ Hamó, uni kumimbo no yesará nerero ñande yetenjo, “Ko Polko ñande yete, ‘Nore meté o piyimi tatoqota o meté tunoqeweya.’ ” Uni mande ñu yetenjo quando topé piyimi hamó rewañgo.

Uni kanata kato otete ronenejowí kama teyote

⁹ Asa do ka yewato? Nore Juda unindo uni wini meyowo taka yereyoteto, peka? Nunde kini. Dokoro komo ñande yato, uni soso, asa

† 3:5: “otete ronenejowí” ñuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murínani enejo murí howeyote.

Juda unindoya uni wini meyowomboya, quhuri
kasiramo yotengo. ¹⁰ Nuro sokomeko nuno nande
nakayáñguri,

- “Uni kato ronenenjowí horé kama yote,
hamó, kato ronenenjowí kama yote.
- ¹¹ Kato injoní tondaneyote qu kama yote,
Anutu seqawero quro uni ka kama yote.
- ¹² Sosopo huwójoro wuruwara uni tunoqanguri,
o meté tewero quro uni ka kama yote,
kanata nunde qu ka kama yote.”
- ¹³ “Puñeye muko uni tapu nunde qembe teyote,
mipiyembo topo-topoye kaná yereyotengo.”
“Sire koro sonoyó oñgomí kumunzóye sañano
yote.”
- ¹⁴ “Mañgoyembo mande piyimi yero
newonde piyimi ri tunoqeyote.” [‡]
- ¹⁵ “Yuroyi sitú umbuwero khe quwore
khengeñoyotengo,
- ¹⁶ rambaruru koya newonde surumímboya ri
tunoqeyote,
- ¹⁷ ko newonde imemboro kama injoyi
tondaneyote.” [§]
- ¹⁸ “Yoto-yotoyemo Anutu koro sasaro kama
teyotengo.” ^{**}
- ¹⁹ Asa nore nande injoteto, hutujo mande^{††}
nuko unipare kasirayómo yotengo nu sopo
yereyote. Nuro tero uni soso mande topé

^{‡ 3:14:} Hariri Yambo 10:7 ^{§ 3:17:} Aisaia 59:7-8 ^{** 3:18:}
Hariri Yambo 36:1 ^{†† 3:19:} “hutujo mande” nuko komo
suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró.
Mande nuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

yewero mepémo kini, ko Anutuko unipare soso nokono yotenjo qu mande khono yorotoro ronda yereweya. ²⁰ Dokoro uni soso hutujo mande koro khewore Anutu tonímo ronenejowí tunoqewero^{‡‡} mepémo kini. Dokoro hutujo mandewore norendo otete piyimi ηuro iñomukoteto nañe.

Iñondutunaniwore ronenejowí mu tunoqeteto

²¹ Quko itaka ka Anutuko ronenejowí tunoqewero^{§§} khe qu riní tunoqaró. Khe ηuko hutujo mande^{***} howewero khe qu kini. Quko Hutujo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye^{†††} muko khe ηuro yete. ²² Yesu Kristoko^{†††} otete meté mu howaró ηuwore unipare soso iñondutuwowanjo ηuko unipare ronenejowí^{§§§} tunoqewanjo. Hamó, Anutuko unipare ronda yerero khe enesó-enesó kama

^{‡‡ 3:20:} “ronenejowí tunoqete” ηuro murí muko ηandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiñoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetenjo. ^{§§ 3:21:} “ronenejowí tunoqete” ηuro murí muko ηandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiñoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetenjo. ^{*** 3:21:}

“hutujo mande” ηuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaro. Mande ηuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyeráro. ^{††† 3:21:} “Hutujo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye” ηuko Anutu koro mande korete qu.

^{††† 3:22:} “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yañguri. Juda uniparetro uni maheweya ηu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañe ye nekañguri. ^{§§§ 3:22:} “unipare ronenejowí” ηuko Anutuko yiñoro potó moré kini tiní enejo unipareyó tunoqetenjo.

howeyote, ²³ dokoro nore soso o piyimi tatowó. Kowe Anutu koro sine parámi* ḥu rotatoqo, ²⁴ Anutuko, Kristo Yesu kimo nereró† ḥuwore, enejo samaka-samaka tuwó nunoní unipare ronenejowí tatowó. ²⁵ Anutuko Yesu riní enejo sitújowore sikínani nunowero kheyó tunomo tunoqaró. Tunoqiní ḥuro ijondutuwoyatowó quno ḥuno quhurínani komo tatowó ḥuro topé kama tete. Murí ḥuwore Anutuko enejo otete ronenejowí rero tunomo witú yereyote. ²⁶ Topé ḥunde kama teyote ḥuko itaka naru ḥanoko enejo otete ronenejowí ḥu witú yerete. Ḫuro tero eneko ronenejowí naŋge yoweya, ko unipare Yesu ijondutuwoyotengo ḥu, unipare ronenejowí, ye neko yereyote.

²⁷ Ḫunde ḥuroko norenombó norejo owénani hokowero mepémo kini. Hamó, kumimbo hutuŋo mande koro khoyó naŋge tero, mande ḥu howeyoteto, ye ijoro enejo owéye hokoyotenjo. Quko norendo ijondutuwowero hutuŋo mande qu howeyoteto. Asa ko owénani hokowero mepémo kini. ²⁸ Dokoro ḥande ijoteto, Anutuko unipare ijondutu tangurí ḥuro naŋge, unipare ronenejowí, ye neko yereyote, hutuŋo mande koro khoyó teyotenjo ḥuro unipare ronenejowí ye kama neko yereyote.

²⁹ Qeni, Anutuko Juda uniparetoro Anutuye naŋge peka? Kini, uni wini meyowomboro Anu-

* ^{3:23:} “sine parámi” ḥuko enejo owé parámi ḥunde qembe, enejo o soso meté horé mu. † ^{3:24:} “kimo nereró” ḥuro murí muko ḥandiro: norendo o piyimi kusuŋoyómo kusiyowí yeteto. Ḫundiro naŋge Anutuko kimo tero yoriní kina yowato.

tuye ɳuya, hamómbe? Iyo, meywomboro Anutuye ɳuya, ³⁰ dokoro Anutu kanata naŋge yote. Asa ko enendo uni koweye toŋaŋguri‡ qundo iŋondutu teteŋgo ɳu qenero, uni roneneŋowí, ye neko yereweya, ko uni koweye kama toŋaŋguri qundo iŋondutu ɳunde naŋge teteŋgo ɳu qenero, uni roneneŋowí, ye neko yereweya.

³¹ Asa ko ye date iŋotenggo, norendo iŋondutu ɳuro naŋge yeroqo hutuŋo mande ɳu rato umbute, peka? Kini horé. Norendo hutuŋo mande rato kondérete.

4

Anutuko Abraham, uni roneneŋowí, ye nekaró

¹ Nunde ɳuroko date yewato? Ko Abraham, noreŋo sitú sowé usinani ɳundo murí ɳaro date qenero iŋoní tondaŋaró? ² Qeni, Abrahamko kho ka tero uni roneneŋowí* ɳunde tunoqaró tiníqo, asa meté eneŋombo eneŋo owí hokoweya. Quko Anutu toŋímo eneŋo owí hokowero mepémo kini. ³ Dokoro sokomeko ɳuno ɳande nakayáŋaró, “Abrahamko Anutu iŋondutuwoní Anutuko, uni roneneŋowí, ye nekaró.” †

⁴ Asa kho uni kato khoyómboro kimo reyote. Kimo ɳuko tuwó kini, khoyómboro meté

‡ **3:30:** “uni koweye toŋaŋguri qu” - ɳuko Juda uni naŋge. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ɳu, ɳande miraró, ko enendo rokó ka tero eneŋo naŋo-simó soso koweye toŋoweya. * **4:2:** “uni roneneŋowí” ɳuko Anutuko qenero potó moré kini tiní eneŋo uniyó tunoqete. † **4:3:** Murí Tero 15:6

ŋu reyote. **5** Anutuko uni piyimi ka meté yoriní ronenejowí tunoqewaŋgo.[‡] Kowe uni kato kho ka kama tero Anutu ŋu ijondutuwoníqo, ijondutuyó qenero, uni ronenejowí, ye nekoyote. **6** Anutuko unindoro khoyó kama rondajeroqota, uni ronenejowí, ye nekote tiníqo, enendo meté horé yoweya. Komo quno Dewitko[§] murí ŋuro sokomeko ŋande nakayáŋjaró,

7 “Wenda-wenda uni ŋu, enendo potóye se rotaró ŋuya
o piyimi taŋguri qu, enendo quhuriye we-
heŋaró ŋuyako
meté horé yowaŋgo.

8 Uni Parámimbo quhuriye qenero topé ka kama
teweya tiníqo,
meté horé yowaŋgo.”

9 Nunde ŋuroko ye date ijotengo, yoto-yoto meté horé ŋuko uni koweye toŋaŋguri^{**} ŋuro nanjepe, ma uni koweye kama toŋaŋguri ŋuro ŋuya? Qeni, nore ŋande yeteto, Anutuko Abraham koro ijondutuyó qenero, uni ronenejowí, ye nekaró. **10** Asa ko do naru horé ŋuno, uni ronenejowí, ye nekaró? Enendo kowí

[‡] **4:5:** “ronenejowí tunoqete” ŋuro murí muko ŋandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetenyo. **§ 4:6:** “Dewit” - como suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé injo inaró, ko yate-yate Israel unipare ŋuyako Dewit kondé injo inaŋguri. ^{**} **4:9:** “uni koweye toŋaŋguri qu” - ŋuko Juda uni nanje. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ŋu, ŋande miraró, ko enendo rokó ka tero enerjo naŋo-simó soso koweye toŋoweya. Nunde tero, yate-yate Juda uni soso koweye toŋaŋguri.

toñoníqota, uni ronenejowí, ye nekarómbe, ma kowí kama toñaró quno, ɻunde ye nekaró? Asa kowí kama toñaró quno, ɻunde ye nekaró, imemoŋgo kini. ¹¹ Koretero kowí kama toñaró quno ɻuno Anutuko ijondutuyó genero, uni ronenejowí, ye nekoroqota ɻande miraró, “Rokó tewero quro koweke toño qembe.” Nuro tero Abrahamko uni soso koweye kama tonoteŋgo quko ijondutuwoyotenjo ɻuro awaye. Nuro tero uni ɻu ɻuya uni ronenejowí tewaŋgo. ¹² Abrahamko kowí kama toñaró quno ɻuno ijondutu taró. Asa ko enendo ɻuya uni koweye tonangurí khí mepé howero ijondutu teyoteŋgo ɻuro awaye.

¹³ Qeni, Anutuko mande kusiyoro Abraham ɻande miraró, “Keya sowekepoya mira soso se yunowano.” Asa hutuŋo mande kama yoní Anutuko mande ɻu kusiyo inaró. Abraham ijondutuwoniqota Anutuko, uni ronenejowí, ye nekoro mande kusiyo inaró. ¹⁴ Dokoro uni hutuŋo mande howeyoteŋgo qu naŋgeko noko ɻu rewango tiníqo, ijondutu tewero murí ɻuko murí moré kini, ko Anutuko mande kusiyaró ɻuko kina mande naŋge. ¹⁵ Dokoro uni kato hutuŋo mande wendaqiniqo, Anutuko saŋgirí tero ronda yereweya. Quko uni kato hutuŋo mandeyó moré kini, asa hutuŋo mande ɻu wendaqewero mepémo kini.

¹⁶ Nunde ɻuroko Anutuko unindoro ijondutuye genero samaka-samaka tuwó^{††} yunoro mande

^{††} **4:16:** “samaka-samaka tuwó” ɻuko Anutu eneŋombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

kusiyaró ḥu yunote. Nunde tero mande kusiyowí ḥu riní kondériní Abraham koro sowe qu soso yunote. Suwisawiyó ḥuko unindo hutujo mande howeyotenjgo quya unindo Abraham koro ijondutuyó qene howeyotenjgo ḥuya. Dokoro Abrahamko nore soso quro usinani. ¹⁷ Nundiro naŋge sokomeko ḥuno ḥande nakayáŋaró, “Nondo uni wini parámi kunowe usi-siŋge qambu tewango.” ^{#‡} Asa ko enendo ijondutu tero Anutu tonímo noreño usinani tunoqaró. Nu Anutu ḥuko uni khumowí mu yoto-yoto yunoyote. Ko do o ka kama yote ḥu nekoní arero yotenjgo.

¹⁸ Anutuko Abraham mande kusiyo ḥande inaró, “Keto uni wini qambu koro usiye tunogeweya.” §§ Nunde yiníqo, uni meyowo kato, “Mepémo kini,” ye ijoweya, peka. Quko Abrahamko hamó ijondutu tero yeño usiye tunoqaró. ¹⁹ Nu naruko ḥuno kumima naruyó 100 nundiro rotoro kowí umburó. Ko parí Sara ḥuko kusimi taró. Nunde quko ijondutuyó oyowí kama taró. ²⁰ Kini, enendo Anutuko mande kusiyaró ḥuro ijáró, ko ijondutuyó rotoro newonde irisa kama taró. Kini, ijondutuyó ḥuko wimbí riní Anutu owí hokoro ²¹ ḥande ijáró, Anutuko do mande ka kusiyaró ḥu enejombo ḥunde teweya. ²² Nunde ḥuroko Anutuko Abraham koro ijondutuyó qenero, uni ronenejowí, ye nekaró. ²³ Na mande ḥako, “ijondutuyó qenero, uni ronenejowí, ye nekaró,” sokomeko ḥuno nakayáŋaró, quko Abraham koro naŋge kama nakayáŋaró. Kini. ²⁴ Noreño ḥuya nakayáŋaró. Anutuko nore ḥuya,

#‡ **4:17:** Murí Tero 17:5 §§ **4:18:** Murí Tero 15:5

unipare roneneñowí, ye neko yereweya. Dokoro nore Anutu ijondutuwoyoteto. Enendo Yesu, noreño Uni Paráminani ḥnu, uni tapu koṇgo riní otoqaró. ²⁵ Noreño quhurínanimboró ene rero uni saṅgirí kandeyemo rotoní uroyi khumaró, ko noreño roneneñowí mu tunoqewero quro uni tapu koṇgo riní otoqaró.

5

Noreya Anutu koya newonde kanata teteto

¹ Nunde ḥnuroko nore ijondutuwoyatoqota Anutuko nore, unipare roneneñowí,* yero neko nereró. Murí ḥnuwore norendo Anutu koya newonde kanata teyoteto, dokoro Uni Paráminani Yesu Kristo† koya womatowó. ² Nunde ijondutuwoyatoqo, noriní samaka-samaka tuwó‡ rero Anutu koro taṅgímo uyareyoteto. Ko ḥnande injoyoteto, imemongo Anutu koro sine parámiyó§ qenewato quro niṅgu-niṅgu teyoteto. ³ Nunde naṅge kini. Quhurí korowoyoteto quno ḥnuno niṅgu-niṅgu teteto, dokoro ḥnande injoteto, ḥnu quhurí ḥnundo newondenani towoní kondériní kondé kaṇeyowato. ⁴ Nunde kaṇeyato

* **5:1:** “unipare roneneñowi” ḥnuko Anutuko yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipareyó tunoqetenjo. † **5:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaṅgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥnu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaṅgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naṅge ye nekaṅgurí. ‡ **5:2:** “samaka-samaka tuwó” ḥnuko Anutu enerjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. § **5:2:** “sine parámi” ḥnuko enejo owé parámi ḥnunde qembe, enejo o soso meté horé mu.

murínani meté horé tunoqeweya. Nunde tunoqiní nore Anutusina injoro oyó meté ηuro sopoyoteto. ⁵ Nore ηande injoteto, o meté ηu hamó rewato, dokoro Anutuko Yuqa Surumíwore newonde meté mu sono qembe newondenanimo windororiaró.

⁶ Qeni. Komo, norendo noreño samaka nerewero mepémo kini. Quko Anutuko naru meté rokónoro unipare ene huwójoyoteñgo samaka yerewero quro Kristo ηu asáñoní tipiririko** khumaró. ⁷ Asa uni kato uni ronenenjowí ka samakanjowero quro kama khumoweya. Hamó, enendo uni meté quro khumoweya, peka. ⁸ Quko Anutuko newonde meté nunowero quro muriyó nore ηande witú yereró, asa noreko watí quhurí unipare yoratowó quno ηuno Kristo riní noreño tipiririko khumaró. ⁹ Khumoní sitúñombo nore noriní ronenenjowí tatowó.†† Asa ko nore ηande hamó injoteto, imemoñgo Anutuko quhurí unipare ηu rambaruru yereweya quno ηuno enendo Kristowore rambaruru koñgo nore noreweya. ¹⁰ Komo nore Anutu koro sañgiríjo yoratowó. Quko ηu naru ηunoko Anutu koro Nañuní khumaró ηuko sañgirí ηu riní kini tiní nore Anutu koya newonde kanata tatowó. Nunde tero nore hamó ηande iñoyoteto, Nañuní ηuro yoto-yotoyómbo kawaware yerero rambaruru

** ^{5:6:} “tipiriri” ηunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sañgiríye yorero ηuno uroyi khumoyañguri. †† ^{5:9:} “ronenenjowí tete” ηuro murí muko ηandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiñoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqeteñgo.

kongó yoreweya. ¹¹ Nu nanje kini, asa itaka Uni Paráminani Yesu Kristowore nore Anutu koya newonde kanata teyoteto. Nunde ḥuroko Anutu ḥuro niŋgu-niŋgu parámi teyoteto.

Atam koya Yesu Kristo koya o enesó irisa riri tunoqaró

¹² Nore iñoteto, como suki uni kanata kato o piyimi tiní quhurí tewero murí nokono tunoqaró. Murí ḥundo kindo khumowero riní nokono tunoqeró uni soso wiri yereró, dokoro uni soso quhurí teyotengo. ¹³ Qeni, Anutu koro hutujo mande ḥu^{‡‡} kama tunoqeyoní quhurí tewero murí ḥu nokono yora. Quko hutujo mande moré kini, asa wendaqewero mepémo kini. ¹⁴ Nu hamó, quko ḥu naru kewero quno ḥuno, asa Atam naruyó moŋgo yate-yate arero Anutuko hutujo mande Moses inaró quno ḥuno, kindo khumowero ḥundo uni soso sopo yiriní khumanjgurí. Hamó, uni kumimbo Atamko Anutu koro mande wendaqaró ḥunde qembe kama tangurí. Quko uni ḥuya khumanjgurí. Ko Atam ḥuko uni tukú tunoqeweya ḥuro rokójo taró.

¹⁵ Quko Atamko o piyimi taró ḥuko enesó, Anutuko o tuwó nunaró ḥuko enesó. Qeni, uni kanata kato o piyimi taró ḥuro uni qambu khumanjgurí. Quko Anutuko samaka-samaka tuwó

^{‡‡ 5:13:} “hutujo mande” ḥuko como suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

ηuya purijo Yesu Kristo §§ koro samaka-samaka tuwówore maheró ηuya parámi tiní uni qambu ηundo siyanjurí. ¹⁶ Ko uni kanata kato o piyimi taró ηuro enjé ηuko enesó, purijo ηuro enjé ηuko enesó. Dokoro komo Anutuko uni kanata o piyimi taró ηu qenero topé piyimi ka rero meté te inaró. Quko imemonjo unipare qambu quhurí tangurí ηu yiyoro samaka-samaka tuwó yunoní unipare ronenejowí tangurí. ¹⁷ Dokoro uni kanata kato o piyimi tiníqo, kindo khumowero ηundo wimbí tero uni soso sopo yereyote. Quko uni kanata ka, Yesu Kristo, ηundo o meté tiníqo, samaka-samaka tuwó rato Anutuko purijo nore nunoro, uni ronenejowí, yero neko yereró. Ko nore owé parámi rewato.

¹⁸ Asa ko uni kanata kato o piyimi tiníkaqo, Anutuko uni soso topé piyimi ka meté te yunaró. Nundiro naŋge uni kanata kato o meté tiníkaqo, Anutuko uni soso, uni ronenejowí, neko yerero yoto-yoto yunaró. ¹⁹ Asa uni kanata kato Anutu koro maŋgó wendaqiní uni qambu quhurí uni tunoqanjurí. Nundiro naŋge uni kanata kato Anutu koro maŋgó howiní uni qambu uni ronenejowí tewaŋgo.

²⁰ Kowe hutuŋo mande mahiní quhurí tewero murí ηu parámi tunoqaró. Quko murí piyimi ηu parámi tiníqo, samaka-samaka tuwó ηu parámi

§§ 5:15: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karó yaŋjurí. Juda unipareto uni maheweya ηu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanjurí.

horé nunoní ratowó. ²¹ Asa quhurí tewero muri
ṇu mahiníqo, kindo khumowero ḥundo unipare
sopo yirini khumaŋgurí. Nundiro naŋge samaka-
samaka tuwó ḣu mahero otete roneneŋowíwore
nore sopo nirini nore Uni Paráminani Yesu Kris-
towore suki-suki yowato.

6

Norendo Kristo koya khumatowó

¹ Asa ko do ka yewato? Nāndiro peka, “Nore meté o piyimi tatoqo, samaka-samaka tuwó ḣu parámi horé nunoweya.” Nunde yewato, peka?
² Kini horé. Noreko uni khumowí ḥunde qembe
quhurí koro kusuŋjoyómo watí kama yoteto,
hamómbé? Asa ko date tero otete piyimi ḣu
watí howeyoteto? ³ Nore sono reroqo Kristo
Yesu* quroyómo utowó, asa ko ene khumaró
ṇuya khumatowó. Ye ḥumbe kama inoteŋgo,
peka. ⁴ Nunde ḣuroko nore sono reroqota khu-
moro eneya uni tapuko utowó. Nuro tero Anu-
tuko sine parámiyómbo† Kristo uni tapu koŋgo
okokowoni otoqaró ḥunde qembe nore ḣuya
khe u-unani ketawore howeyoteto. ⁵ Dokoro
norendo enejo khumaró ḥundiro khumatowó
tiníqo, ḥunde naŋge nore ḣuya pitu ko otoqowato.

* **6:3:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni
ka rokónjoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu
karó yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ḣu, “Kristo,” ma,
“Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó,
“Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋgurí. † **6:4:**
“sine parámi” ḣuko enejo wimbí parámi ḥunde qembe, enejo o
soso meté horé mu.

6 Nande injoteto, ko noreño newonde komo quya eneya tipiririko yuroyi khumariyó. Nunde tero enendo quhurí ηuro wimbí ηu riní kini tiní quhurí koro kho simó‡ watí kama yoteto.
7 Dokoro uni ka khumaró ηuko quhurí ηuro kusunoyó mongo arete.

8 Asa ko injondutu ηandiro teyoteto, ko Kristo koya khumatowó tiníqo, nore eneya keta tero yorowato. **9** Dokoro ηande injoteto, Kristo uni tapu konjo otoqoroqo kañuya kama khumoweya. Itaka khumoko ene sopoyowero mepémo kini.
10 Hamó, enejo khumaró ηundo naru kanata qunoko quhurímboro wimbí riní kini taró. Quko enendo keta yotoro Anutu kasiramo yorote.
11 Ye ηuya injo-injo ηu nañge ti. Ye uni khumowí ηunde qembe quhurí kusunoyómo kama yoroteñgo. Kini, Kristo Yesu quroyómo Anutu kasiramo yoroteñgo.

12 Nunde ηuroko quhurí tewero murí kusunoyómo ma yowero, ηundo koweye puqeweya qu sopoyoní murí ηu howero injo-injo piyimi mu howewaŋgo koro. **13** Ko koweyemboro o sombé-sombé qu quhurí tewero murí kusunoyómo ma rotowero, otete piyimi teweya koro. Kini, ye khumo takaro pitu ko otoqan̄gurí qu qembe yejo Anutu inoyi qembe, ko koweyemboro o sombé-sombé qu otete ronenenjowí§ tewero quro Anutu inoyi

‡ **6:6:** “kho simó” ηunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. § **6:13:** “otete ronenenjowí” ηuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murínani enejo murí howeyote.

qembe. ¹⁴ Hamó, quhurí tewero murí ηundo sopo yerewero mepémo kini. Dokoro yendo hutujo mande** ηuro kusuñoyómo kama yotenjo. Kini, samaka-samaka tuwó†† ηuro kusuñoyómo yotenjo.

Otete roneneñowí ηuro kusuñoyómo yoteto

¹⁵ Asa do ka yewato? Nānde peka, “Hutujo mande ηundo kama sopo nereyote, samaka-samaka tuwó ηundo nañge sopo nereyote. Asa ko o piyimi tato.” Nunde yewato, peka? Kini horé. ¹⁶ Qeni, yendo oka kusuñoyómo yotenjo tiníqo, o ηuko sopo yereyote. Hamó, quhurí tewero murí ηuro kusuñoyómo yotoro howiqo, yoriní khumowaŋgo. Quko Anutu koro kusuñoyómo yotoro mangó howiqo, yoriní roneneñowí tewango.‡‡ Ηuro inotengope ma kini? ¹⁷ Quko Anutu yungunañoyoteto, dokoro komo ye quhurí ηuro kho simó§§ yotoro howangurí, quko itaka mande rondaqe yunañgurí ηu inoro niñgu-niñgu tero howeyotenjo.

¹⁸ Hamó, quhurí ηundo ye kusi yereró, quko Anutuko ye wisi yerero otete roneneñowí***

** **6:14:** “hutujo mande” ηuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaro. Mande ηuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyeró. †† **6:14:** “samaka-samaka tuwó” ηuko Anutu eneñombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. ‡‡ **6:16:** “roneneñowí tete” ηuro murí muko ηandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetenjo. §§ **6:17:** “kho simó” ηunde quko uni parámiyóbora kho qu teyara, eneñomboro o ka tewero mepémo kini. *** **6:18:** “otete roneneñowí” ηuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo murí howeyote.

ηuro kusuñoyómo yorotoní yoteñgo. **19** Yeño koweye sañaní ηuko ime nañge, ηunde ηuro nondo noko koro tapara mandet††† ka yeteno. Komo koweyemboro o sombé-sombé qu se rotoyi otete pusú ηuro kho simó yotoro hutuño mande wendaqewero murímboro kho simó yotoro hutuño mande wendaqeyanyañguri. Asa ηunde nañge itaka o sombé-sombé ηu se rotoyika otete roneneñowí ηuro kho simó yuri qembe. Νunde tero meté horé tunoqewañgo. **20** Dokoro yendo quhurí tewero murímboro kho simó yañguri quno otete roneneñowí kusuñoyómo kama yoranço. **21** Νunde ηuroko, ηu naruko ηuno do eñgé ka tunoqaró? Hamó, itaka oteteye ηuro kowi piyo teyotengo, dokoro eñgé ηuko ηandiro, ye khumoyotengo. **22** Quko itaka Anutuko quhurí tewero murí mongo yoriní Anutu koro kho simó yotengo, ko ηuro eñgé ηuko ηandiro, ye meté horé yotoro suki-suki yorowanço. **23** Dokoro quhurí tewero murímboro kimoyó ηuko khumo nañge, quko Anutu koro puriño nunoyote ηuko ηandiro: Uni Paráminani Kristo Yesu*** quroyómo yoto-yoto suki-suki nunoyote.

7

††† **6:19:** “tapara mande” ηuko sowo mande nañge. Uni kato sowo mande ηunde qu yero oka witú yereró. *** **6:23:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yañguri. Juda unipareto uni maheweya ηu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekañguri.

Kame tewero quro tapara mande

¹ Uni topo, ye hutuño mande* ḥuro injomukoterengo. Asa uni ka toní yoníqo, hutuño mande ḥundo sopoyote. Ḥuro kape teteñgo, peka. ² Qeni, hutuño mande kanata kato ḥande yete, pare kato kamí, toní yoníqo kamímboya womoyote, roto tonewero mepémo kini. Quko kamí khumoníqo, ore mande ḥundo pare ḥu watí kama sopoyoweya. ³ Asa ko kamí muko toní yoní pare ḥu uni meyowomboya epe re-re teweya tiníqo, otete ḥuko se simbururu nañge. Quko kamí khumoníqo, ore mande ḥundo pare ḥu kama sopoyoní uni meyowomboya epe re-re meté teweya. Ḫuko se simbururu kini.

⁴ Asa ko, uni topone, Kristo[†] khumaró ḥuwore ye ḥuya khumoyi hutuño mande ḥundo kama sopo yereyote. Ḥuro tero meyowomboya womowanjo. Uni meyowo ḥuko uni tapu koñgo otoqaró. Ḫunde tiní norendo Anutu koro kho tero enjé rato tunoqeweya. ⁵ Dokoro como, kowenani sañaní howatowó quno ḥuno, hutuño mande ḥundo kowenani soso riní injo-injo piyimi howatowó. Injo-injo piyimi ḥuko quhuri tewero otete ḥuro injo-injo qu. Asa norendo injo-injo ḥu howero kindo khumowero ḥuro kho tero enjé rato tunoqaró. ⁶ Quko itaka, nore hutuño mande kusuñoyómo yotoro khumatoqo, o kusi nereró ḥuro wimbí ḥu kini tero norotaró. Ḫunde tero

* ^{7:1:} “hutuño mande” ḥuko como suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaro. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyerá. † ^{7:4:} “Kristo” ḥuko Yesu nañge, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.

norendo hutuŋo mande komo nakayáŋaŋgurí ŋu watí howero Anutu koro kho qu kama tewato. Kini, yuqa keta qu rero kho qu ŋunde tewato.

*Hutuŋo mande koya quhuri tewero murí ŋuya
kho kopo teyotiri*

⁷ Nunde ŋuroko date yewato? Hutuŋo mande‡ ŋuko o piyimi mu peka? Kini horé. Nondo hutuŋo mande ŋu kama iŋano tiníqo, quhuri tewero murí ŋu qene iŋowero mepémo kini. Dokoro ore mande kanata kato ŋande yaró, “Qene nuŋgu ma tewero,” asa ko qene nunjuwowero quro murí ŋu iŋomukanowó. ⁸ Quko quhuri tewero murí ŋundo mande kondéwore noriní o kate-katé rewero quro iŋo-iŋo newondenemo tunoqaró. Hamó, hutuŋo mande moré kini yoweqo, quhuri tewero murí ŋu wimbí moré kini. ⁹ Komo naru kano hutuŋo mande moré kini tero meté yoranowó. Quko mande kondé ŋu mahiní quhurímboro iŋo-iŋo ŋu newondenemo otoqoní ¹⁰ newondene khumaró. Ko ŋande iŋoteno, mande kondé ŋuro murí ŋandiro, asa yoto-yoto meté mu nunoweya. Quko kini, nuroní khumanowó. ¹¹ Dokoro quhuri tewero murí ŋundo mande kondéwore kaná nerero noriní khumanowó. ¹² Asa ko hutuŋo mande soso ŋuko surumí, ko mande kondé ŋuko surumí mu, roneneŋowí mu, meté mu.

¹³ Nunde ŋuroko date yewato? O meté ŋundo kinanje nuroní khumanowó, peka? Kini horé. Ŋandiro naŋge, asa o meté ŋundo quhuri tewero

‡ 7:7: “hutuŋo mande” ŋuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ŋuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

murí ḥu riní tunomo tunogewero ḥuro noriní khumanowó. ḥuro tero hutujo mandewore ḥande ijowano, asa quhurí tewero murí ḥuko piyimi horé.

Quhurí tewero murí ḥundo nore sopo nereyote

¹⁴ Qeni, nore ḥande ijoteto, asa hutujo mandeḥ ḥuko Yuqa Surumímboro mande qu. Quko nondo kowene sajanímbo yotoro kho simó** tero quhurí tewero murí kusujoyómo yoteno. ¹⁵ Dokoro o teyoteno ḥu kama iñowe ton-danjete. Qeni, nondo otete ḥuro metéjoyoteno ḥu kama teyoteno. Kini, otete ḥuro piyimiñoyoteno ḥu nañge teyoteno. ¹⁶ Quko no otete ḥuro piyimiñoyoteno qu teteno tiníqo, no Anutu koro hutujo mande ḥuko meté, yeteno. ¹⁷ Quko itaka, nopa nañge o piyimi ḥu watí kama teyoteno. Kini, quhurí tewero murí ḥu quronemo yote, ḥundo nañge ḥu teyote.

¹⁸ Dokoro ḥande ijoteno, o meté qu ka kowene sajaní quroko kama yorote. Hamó, no o meté tewero, ye ijoteno, quko ḥu kama teyoteno. ¹⁹ Dokoro otete meté ḥuro metéjoyoteno ḥu kama teyoteno. Kini, otete piyimi ḥuro piyimiñoyoteno ḥu nañge teyoteno. ²⁰ Asa otete ḥuro piyimiñoyoteno ḥu teyoteno tiníqo, neneñombo kama teyoteno. Kini, quhurí tewero murí quronemo yote, ḥundo nañge ḥu teyote.

§ 7:14: “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopayaró. ** 7:14: “kho simó” ḥunde quko uni parámiyóboro kho qu teyara, eneñomboro o ka tewero mepémo kini.

21 Asa ko hutujo mande ɻuro ɻande iñoteno, ko otete meté mu tewero, ye iñoteno quno, otete piyimi mu tewero ɻuko noya yote. **22** Hamó, no newondenemoko Anutu koro hutujo mande ɻuro niñgu-niñgu teyoteno. **23** Quko hutujo mande enesó ka kowene soso quroko ɻuno yote. Hutujo mande enesó ɻuya Anutu koro hutujo mande iñó-iñonemo yote quya kuma-kuma teyotiri. Kuma tero quhuri tewero murímboro hutujo mande qu kowene soso quroko yote ɻundo kusi nereyote. **24** O iniyaque, quhurímbó no hamó rambaruru nereyote! Danimbo no samaka nerero kowene khumaró qu noñgo noreweya? **25** No Anutu hamó yuñgunañowe! Yesu Kristo,^{††} neneño Uni Paráminembo no samaka nereweya.

Asa ko nopa nañge iñó-iñonemo Anutu koro hutujo mande kusuñoyómo yotoro khoyó teyoteno, quko kowene sañanímo quhuri tewero murímboro hutujo mande kusuñoyómo yotoro khoyó teyoteno.

8

Yuqa Surumímbo yoto-yoto meté mu nore nunoyote

^{††} **7:25:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanquri. Juda unipareto uni maheweya ɻu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanquri. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekanquri.

¹ Nunde ḥuroko, itaka unipare soso Kristo Yesu* quroyómo yoteñgo qu topé piyimi ka kama rewañgo. ² Dokoro, Yuqa koro hutujo mande ḥundo yoto-yoto ke kunoro Kristo Yesuwore quhurí tewero murímboro hutujo mande ḥundo kuroní khumaró ḥu noŋgo oroso kiriní kina yote. ³ Hamó, komo quno hutujo mande† ḥundo nore quhurí moŋgo oroso yerewero mepémo kini, dokoro noreño kowenani sajaní muko quhurí tewero murí ḥu takawero mepémo kini. Asa ko Anutuko enejo naŋuní asáŋoní kowe ka quhurímbó sopoyote ḥunde qembe tero quhurínani rotowero quro enejo rero o qa-qa taró. Nunde tero enendo kowenani sajanímboro quhurí ḥu topé piyimi inaró. ⁴ Nuro tero hutujo mande ḥuro murí riní nore quroko hamó tunoqete, dokoro norendo kowenani sajaní watí kama howeyoteto, Yuqa naŋge howeyoteto.

⁵ Qeni, unipare koweye sajaní howeyoteñgo qundo koweye sajanímboro nuŋguri howeyoteñgo, quko unipare Yuqa howeyoteñgo qundo Yuqa koro nuŋguri howeyoteñgo. ⁶ Dokoro kowenani sajanímboro nuŋguri ḥundoko kindo khumowero ḥu riní otoqoyote, quko Yuqa koro nuŋguri ḥundoko yoto-yoto metémboya newonde

* **8:1:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karó yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋguri. † **8:3:** “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyerá.

imemboya riní tunoqeyote. ⁷ Nunde ɻuroko kowenani saŋanimboro nuŋgurí ɻuko Anutu koro saŋgiríjo, dokoro nuŋgurí ɻuko Anutu koro hutuŋo mande ɻuro kusuŋoyómo yowero piyiminojyote, ko yowero mepémo kini. ⁸ Unipare koweye saŋaní howeyoten̄go qundo Anutu niŋgu-niŋgu inowero mepémo kini.

⁹ Nu hamó, quko yendo koweye saŋaní kama howeyoten̄go. Kini, Yuqa howeyoten̄go, dokoro Anutu koro Yuqayó ye quroyemo kunditeyote. Asa uni ka Kristo koro Yuqayó eneno kama yote tiníqo, uni ɻuko Kristo koro qu kini. ¹⁰ Quko Kristoko quroyemo yote tiníqo, quhuri téwero murímboro koweye riní khumowí tete, peka, quko yuqaye muko yoto-yotoyó moré, dokoro ye roneneñowí yoteñgo.[‡] ¹¹ Anutuko Kristo okokowaní uni tapu kon̄go pitu ko otoqaró. Asa ko Anutuko Yesu otoqaró ɻuro Yuqayó ye quroyemo yote tiníqo, enendo Yuqayó ɻuwore koweye khumowí ɻu riní pitu ko keta teyoweya.

¹² Nunde ɻuroko, uni topo, norendo kowenani saŋanimboro kusuŋoyómo kama yoteto, asa ko nuŋguríjo ma howewero. ¹³ Dokoro nuŋgurí ɻu howeroqo, khumowan̄go. Quko Yuqa koro wimbí rero koweyemboro otete ɻu uroyi khumoweya tiníqo, ye yoto-yoto rewan̄go. ¹⁴ Dokoro unipare soso Anutu koro Yuqa qundo khe u-uye sopoyote ɻuko Anutu koro simó. ¹⁵ Hamó, norendo Yuqa

^{‡ 8:10:} “roneneñowí yote” ɻuro murí muko ɻandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqeten̄go.

ŋu rero sasaro koro kho simó§ kaŋuya kama tunoqatowó. Kini, Yuqa rato Anutuko aratu te nunoní nore enejo ŋande kiweyoteto, “Awanani horé.” ¹⁶ Yuqa eneŋomboya norejo yuqanan-imboya mande kanata ŋande yetiri, asa Anutu koro simó yoteto. ¹⁷ Ko enejo simó yoteto tiníqo, imemonjo Kristo o meté mu raró ŋunde qembe nore ŋuya Anutu koro o meté qu rewato. Dokoro, norendo Kristo quhurí korowaró ŋunde qembe korowowato tiníqo, owí parámi raró ŋuya rewato.

Imemonjo o meté horé ka tunoqeweya

¹⁸ Qeni, imemonjo ta nore owé parámi horé tunomo rewato. Asa ko kowe surumí itaka korowoyoteto ŋuko o kina ŋunde qembe naŋge. ¹⁹ Dokoro o soso Anutuko towaró ŋuko Anutu koro simó tunomo tunoqewaŋgo ŋuro niŋgu-niŋgu te sopoyotenjo. ²⁰ Hamó, Anutuko o soso towaró ŋu re kusi yereyoní quhurímboro kusunoyómo yotoro wimbo-wimbo yotenjo. Ŋuro niŋgu-niŋgu kama taŋgurí, quko Anutu koro nuŋgurí howeroqota o meté karo sopoyotenjo. ²¹ O meté ŋuko ŋandiro, itaka o soso ŋuko kinange puqero piyo teyotenjo, quko imemonjo Anutuko o piyimimbo kusi yereyote ŋu orosoyiní kina yotoro Anutu koro simómboro sine parámimo yowaŋgo. ²² Hamó, ŋande iŋoteto, naru rokóŋoyate itaka ŋano, o soso Anutuko towaró ŋundoko pareto simó pisiyowero kowe surumí tetenjo ŋunde tero kinange kiweyotenjo. ²³ O soso towaró ŋuko

§ **8:15:** “kho simó” ŋunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, eneŋomboro o ka tewero mepémo kini.

ηunde teyoteňgo, kini. Norendo Yuqa Surumí ńju, kho koro eňgé korete qu qembe, komo ratowó. Asa nore ńuya newondenanimō kinanje kiwero Anutuko aratu te nunoro kowenani kimoni** keta yowato ńjuro ninju-ninju te sopoyoteto.

24 Dokoro Anutuko nore rambaruru koňgo noriní o meté mu imemonjo nunoweya ńjuro sopoyoteto. Quko uni kato oka towoyote ńuko ene ńjuro kama sopoyote. Kini, oka towoyote tiníqo, do karo sopoyoweya? **25** Quko nore onani moré kini ńjuro sopoyoteto tiníqo, mondó ta ninju-ninju te sopoyowato.

26 Nundiro nanje noreko wimbunani moré kini teteto, quko Yuqako samaka nereyote. Nore do o karo hariri tewato ńju kama iňjoyoteto. Wimbunani moré kini yoteto, quko Yuqako ńjuro iňoní tondaňiní iňo-iňonanimboro surumí iňoro hariri tero samaka nereyote. **27** Anutuko unindoro newondeye qene iňjoyote, ko enendo Yuqa koro iňo-iňo qu qene iňjoyote. Dokoro Yuqapo Anutu koro iňo-iňo qu nanje howero unipare meté horé†† ńju samaka yerewero hariri teyote.

Norendo o soso takayoteto

28 Nande iňoteto, ko o soso nokono tunoqeyote ńundoko kho kopo tero unipare Anutu newonde meté inoyotengo qu o meté te yunoyote. Unipare ńju, Anutuko iňo-iňoyó howero neko yereró.

** **8:23:** “kowenani kimoni” ńjuro murí muko ńandiro: unipareto o piyimi kusuňoyómo kusiyowí yoteňgo. Nundiro nanje Anutuko kimo tero yoriní kina yowanjo. †† **8:27:** “unipare meté horé” ńuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ńju “unipare meté horé” ńjuro murí muko ńandiro, “Anutu koro unipare” nanje.

²⁹ Dokoro komo suki unipare ḥu iŋo yunoro naŋunímbororokóŋo tunoqewero qurorokó yereró. Nunde tero Yesuko kone-topé qambukoro payekoretequ yoweya. ³⁰ Anutuko dani karokóyereróqu neko yereró. Ko enendo dani ka neko yereróqu yoriníronenejowítanjurí. ^{‡‡} Koenendo dani ka yoriníronenejowímu tanjuríqu owéye parámi yunaró.

³¹ Nunde ḥuroko ḥuro date yewato? Qeni, Anutuko nore samaka yereyote tiníqo, danimborambaruru yereweya? ³² Hamó, enendo nore soso samaka nerewero quro naŋuni rotoní uroyikhumaró. Nunde tero naŋuníwore o soso nore tuwóyunoweya, hamóbé? ³³ Danimbometé Anutuko uniparerokóyereróqu yorero mande khono yorotoweya? Kato mepémo kini, dokoro Anutuenejombo yoriníronenejowímu teteto. ³⁴ Danimbometéronda yererotopépiyiminnunoweya? Kato mepémo kini, dokoro Kristo Yesu, ^{§§} uni khumoro pituko otoqaró ḥundo Anutukorokandíkondésina^{***}kunditeronoreño iwí kirayoyote. ³⁵ Kristoko newonde meténunoyote. Nunde tiní do katoenejonewonde metéquwisumuŋoweya? Oka kato mepémo kini.

^{‡‡ 8:30:} “ronenejowítete” ḥuro murímukohandiro: asa Anutuko uni ka, pareka yiyoro potó moré kini tiníenejo unipare quaka tunoqetenyo. ^{§§ 8:34:} “Kristo Yesu” - komosuki ye-ye unindo Anutuko uni karokóŋonimahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya quakaro yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweaya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesumahiníenejounipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋgurí.

^{*** 8:34:} Uniowéparámi moré ḥunaŋge wiri yerete uni kandíkondésina ḥunde kunditanjuri.

Quuhurí ka noreno tunoqete, kowe surumí teteto, unindo o piyimi te nunotenjo, te-qonanimboró khumoteto, kowe punu-pununani moré kini teteto, o piyimi mundo nore rambaruru nerete, kuma ka noreno tunoqete, asa o ɻundoko Kristo koro newonde meté qu wisumuñowero mepémo kini. ³⁶ Hamó, Anutu koro sokomeko ɻuno ɻande nakayáñaró,

“Noreko keño unipareke,
 ɻunde ɻuro tero naru suki-suki nuri khumoy-
 oteto.
 Nore niyiyo sipsip qembe tato
 nuri khumoyoteto.”

³⁷ Quko Kristoko newonde meté nunoyote. Asa ko o ɻunde qu noreno tunoqete tiníyo, naru rokóyo hamó takayoteto. ³⁸ Nunde yeteno, dokoro no iñondutu hamó ɻandiro teteno. Oka kato Anutu koro newonde meté qu wisumuñowero mepémo kini. Iyo, kindo khumowero ɻu, yoto-yoto ɻu, sambo simó††† ka, yuqa kondé ka, oka itaka yote qu, oka ime tunoqeweya qu, o enesó-enesó wimbí kondé qu, ³⁹ oka samboko yote qu, oka nokono yote qu, o soso meyowo mu, o ɻundoko Anutuko newonde meté Uni Paráminani Kristo Yesuwore nunoyote ɻu wisumuñowero mepémo kini.

9

Anutuko enejo iñó-iñó howero unipare rokó

††† **8:38:** “sambo simó” ɻuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo.

yereyote

¹ No Kristo* koro uni ka, no mande hamó yeteno, kota kini. Ko otete sopowero quro iñojone muko Yuqa Surumímboro wimbí rero mandene riní kondérete. ² Ko mandene ñuko ñandiro, naru rokójo newonde surumí parámi teyoteno, ³ dokoro sitú toponemboro kondé iñoyoteno. Ñande ye iñoteno, enina, ene samaka yerewero quro meté Kristoko huwó niriní enejo roto kapiyamo yowanó. ⁴ Hamó, sitú topone ñuko Israel koro wini qu, ko Anutuko aratu te yunaró. Enendo Anutu koro sine parámi qenengurí, ko Anutuko eneya mande kondé kusiyaró,[†] ko enejo hutujo mande[‡] qu yunaró. Enendo Anutu potoruku te inoyotengo, ko Anutuko o meté te yunoweya ñuro mande kusiyaró. ⁵ Enejo usisambapukoye owéye parámi moré, ko Kristo ñuko ene sitú topé. Naru suki-suki Anutu, o soso koro simburí ñu, suki-suki owí parámi reweya. Ñu hamó.

⁶ Nu date, Anutu koro mandí ñuko engé moré kini, peka? Kini, dokoro Israel§ koro sowe qu

* **9:1:** “Kristo” ñuko Yesu nañge, asa Anutuko rokórioní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ñu. † **9:4:** “mande kondé” ñuko komo suki Anutuko Abraham, Aisak, Yakop koya taró. Mande ñuko ñandiro, enejo sowe qu parámi tunoqeweaya, ko Israel mirako ñuno naru suki-suki kunditeyowanjo. Mande kondé ñuwore Abraham koya suwisawiyómboya Anutu koro unipare tunoqanjurí. ‡ **9:4:** “hutujo mande” ñuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ñuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. § **9:6:** “Israel” ñuko Abraham koro usí, owí kako “Yakop”, Juda uniparetoro pukoye.

soso ɳuko Israel koro wini hamó kini. ⁷ Ko Abraham koro sowe qu soso ɳuko enejo usi-sí hamó kini. Kini, sokomeko ɳande yete, “Aisak ɳu noŋgo naŋge soweke tunoqewaŋgo.” ** ⁸ Mande ɳuro muri muko ɳandiro: asa simó soso Abraham koro kowí saŋaní moŋgo tunoqanġurí ɳuko Anutu koro simó kini. Kini, enejo sowe hamó qu mande kusiyaró ɳu noŋgo tunoqeteŋgo. ⁹ Dokoro mande kusiyaró ɳuko ɳandiro, “Imemorŋo ɳano mahewano quno ɳuno Sara simó moré teweya.”

††

¹⁰ Nunde naŋge kini. Asa Repekako naru kanata quno usinani Aisak koya yorariyó. ¹¹⁻¹² Nunde yotoro qahu tero penzakara ɳu kama pisi yereyoní otete metémbe ma piyimimbe kama teyori Anutuko kanata ka naŋge rokóŋjaró. Nuro tero enejo iŋo-iŋoyó kondé yoweya. Enendo uni kho teyara ɳuro kama iŋoro eneŋombo rokóŋoro pare ɳande miraró, “Korete qundo tukú quro kusuŋoyómo yoweya.” ¹³ Nundiro naŋge sokomeko ɳuno ɳande nakayáŋaró,

“Yakop ɳuro metéŋoyano,
Iso ɳuro piyimiŋoyano.”

¹⁴ Asa ko do ka yewato? Anutuko otete roneneneŋowí kama howeyote, peka? Kini horé!
¹⁵ Qeni, enendo Moses ɳande mirote,

“Neneŋombo danimboro sikíye te yunowano,
neneŋombo danimboro newonde surumí
yunowano.”

** **9:7:** Murí Tero 21:12 †† **9:9:** Murí Tero 18:10, 14

16 Asa ko dani ka sikiye reyotengo ηuko unindoro nunjguriye kama howeyote, ko unindoro khoye kama howeyote. Kini, Anutu enejombo sikiye te yunote. **17** Qeni, sokomeko ηuno Anutuko Pero^{##} ηande mirote, “Murí ηaro naŋge ke korewe tunoqaró, asa ke saŋgemo nenejo wimbune rewe tunomo tunoqeweya. Nuro tero unipare soso nokono yotenjo qundo owéne iŋowaŋgo.” **§§ 18** Asa ko enejombo dani ka sikiye te yunote, ko enejombo dani karo newondeye kusiyote.

19 Asa ko ye kanata kato ηande osese nereweaya, peka, “Do karo Anutuko quhurínanimboron mande kho nore nunoyote? Danimbo iŋo-iŋoyó meté wisumuŋoweya?” **20** Nunde yeweya, quko ke dani? Date koro mande topé ηunde qu yeweya? Anutuko ke kondowaró, asa ko date ηande oseseyoweya, “Do karo ηandiro nondowaró?” **21** Qeni, towo-towo uni ka enejombo noko se koporo noko kumbe ka meté qu ka towoyotepe, ma noko kumbe ka soro-soro moré towoweya, hamómbe?

22 Ye date injotengo? Anutuko unipare kumi hamó piyimijo yunoyote, ko rambaruru yerewero, ye injote, peka. Quko newonde sangiríjo witú yerewero ko wimbí tunomo tunoqewero quro topé waka ta unipare ηunde qu kama yunoroqota mondó ta kunditeyote. **23** Nuro tero enejo murí meté horé mu witú yerewero quro unipare kumi sikiye te yunaró. Dokoro komo quno enendo unipare ηu yorewe owéye parámi rewango ye injoro rongaru yereró.

^{##} **9:17:** “Pero” ηuko Isip koro wiri yerete uni ηu. **§§ 9:17:** Tonengurí 9:16

24 Nu unipare ɳuko Anutuko ɳunde neko yereró ɳuko nore naŋge, asa kumi Juda koro unipare, kumi uni wini meyowo moŋgo unipare.
25 ɳundiro naŋge Hoseako sokome nakayáŋaró ɳuno Anutuko ɳande yete,

“Nondo unipare komo neneŋo kini qu,
 ‘Neneŋo uniparene,’ yero neko yerewano,
 ko unipare komo surumí kama iŋo yunaró qu,
 ‘Neneŋo topo-topone,’ yero neko yerewano.

26 Ko
 “dano ɳande yero yimiraró, ‘Yeko neneŋo uniparene kini,’
 asa ɳu mirako ɳuno ɳande neko yereweya,
 ‘Yeko Anutu yoto-yotoyó moré ɳuro simó.’”
27 Aisaiako Israel ɳuro ɳande yesowote,

“Hamó, Israel ɳuko qambu teteŋgo, windi tapémboro sotama ɳunde qembe
 quko soŋga ta yorotaró ɳu naŋge rambaruru takawaŋgo.

28 Dokoro Uni Parámimbo noko ɳano mandí riní waka ta hamó temukoní
 unipare ɳu usowoní soŋga ta naŋge yowaŋgo.”
29 Komo Aisaiako ɳuro ɳande yaró,

“Uni Parámi Wimbí Moré ɳundo
 sowenanimboro soŋga ta yorotoní kama
 yoteŋgo tiníqo
 asa norendo Sotom qembe tunoqatowó, peka,
 ko Gomora ɳunde qembe tunoqatowó, peka.”

Israel unindo kama ijondutuwoyaŋguri

30 Nunde ḥuroko date yewato? Ḋandiro naŋge, unipare uni wini meyowo*** qu roneneŋowí tewero††† kama seqaŋguri, quko Anutuko, roneneŋowí mu, ye neko yereró. Iyo, enendo ijondutuwoyi, roneneŋowí mu, ye neko yereró. 31 Quko Israel koro wini ḥundo roneneŋowí mu tewero quro hutuŋo mande‡‡‡ iŋo howeŋguri. Ko ḥu muríwore roneneŋowí mu kama tunoqaaŋguri. 32 Nu do murí karo? Asa ijondutuyewore roneneŋowí mu tewero ḥuro ye kama iŋaŋguri. Kini, roneneŋowí mu tewero quro hutuŋo mande koro kho qu naŋge taŋguri. Ḋundiro naŋge wondo ka pikopako te yunowero quno pikopako taŋguri. 33 Sokomeko ḥuno Ḋande nakayáŋjaró,

“Qeni, nondo Saion ḥuno wondoko kheye saŋgawoní piyo tewero qu re rototeno,
ko mipu ḥundo kheye kusiyoní umbu raŋowero qu re rototeno.

10

Ko uni kato ene ijondutuwoyote ḥundo kowi piyo hamó kama teweya.”

*** 9:30: “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge. ††† 9:30: “roneneŋowí tete” ḥuro murí muko Ḋandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyo potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqeteŋgo. ‡‡‡ 9:31: “hutuŋo mande” quko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyeró.

1 Uni topo, nondo Israel unipare ɳuro kondé iŋoyoteno, ko Anutuko ɳande hariri teyoteno, asa enendo rambaruru koŋgo yoriní. **2** Dokoro ɳande yesowoteno, unipare ɳundo Anutu kondé iŋo inoro howeyoteŋgo, quko iŋo-iŋo hamó horé ɳu kama howeyoteŋgo. **3** Qeni, enendo Anutusina roneneŋowí tunoqewero* khe qu kama iŋoyi tondaŋaró. Kini, eneŋo oteteyewore naŋge roneneŋowí tunoqewero iŋoyaŋgo. Ko Anutu koro otete roneneŋowí ɳuro kasiramo kama yoteŋgo. **4** Dokoro Kristo† ɳundo hutuŋo mandewore roneneŋowí tewero khe ɳu riní kini taró. ɳundiro naŋge unipare soso iŋondutuwoyoteŋgo ɳundo roneneŋowí teteŋgo.

5 Dokoro Mosesko‡ hutuŋo mandewore roneneŋowí mu tewero khe ɳuro ɳande nakayáŋaró, “Uni kato hutuŋo mande ɳa howeyote ɳuko ɳuno kaŋero yoweya.” § **6** Quko iŋondutuwore roneneŋowí mu tewero khe ɳuko ɳande yete, “Newondeyemo ɳande ma yewero, ‘Danimbo samboko oweya?’ ” ** (Asa ɳu murí ɳuko ɳandiro, “Danimbo Kristo re umbuweya?”) **7** Ko ɳande ma yewero, “Danimbo meréko uweya?” †† (Asa ɳu murí ɳuko ɳandiro, “Danimbo

* **10:3:** “roneneŋowí tunoqete” ɳuro murí muko ɳandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyyoro potó moré kini tiní eneŋo unipare qu ka tunoqetengo. † **10:4:** “Kristo” ɳuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ɳu. ‡ **10:5:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuŋo mande inoní mande ɳu rondaqe unipare yunaró. § **10:5:** O Qa-qa Uni 18:5

** **10:6:** Hutuŋo Mande 30:13 †† **10:7:** Hutuŋo Mande 30:13

Kristo uni tapu konjo re areweya?”)

⁸ Quko Anutu koro sokome ɳundo do ka yete? ɳuko ɳandiro, “ɳu mande ɳuko kutaqe roro yerero yote ɳu. Newondeyemo ɳuya maŋgoyemo ɳuya yote.” ^{‡‡} Hamó, norendo iŋondutu tewero quro mande ɳuro yesowoyoteto. ⁹ Mande ɳuko ɳandiro: ke maŋgokepo, “Yesu ɳuko Uni Parámi na,” yero newondekepo Anutuko Yesu uni tapu konjo okokowaní otoqaró ɳuro iŋondutuwocote tiniqo, asa Anutuko rambaruru konjo ke koreweya. ¹⁰ Dokoro newondenanimbo iŋondutu teteto quno ɳuno roneneñowí mu tunoqeteto. Ko maŋgonanimbo mande hamó ɳu yesowoteto quno ɳuno Anutuko rambaruru konjo noreweya. ¹¹ Dokoro mande ka sokomeko ɳuno ɳande yete, “Uni soso ene iŋondutuwoyotenço ɳuko kowi piyo kama tewaŋgo.” §§ ¹² Qeni, Juda unindoya Grík unindoyako ɳunde naŋge. Dokoro Uni Parámi ɳuko nore soso quro Uni Parámi qu. Ko enendo unipare nekoyotenço ɳu o meté parámi se yunoyote. ¹³ Dokoro, “Uni Parámimbo unipare soso enejo owí nekoyotenço ɳu rambaruru konjo yoreweya.” ***

¹⁴ Nunde ɳuroko unipareto ene kama iŋondutuwoyaŋgurí tiniqo, ɳu date tero ene nekowaŋgo? Ko uni kato miti mande kama iŋoyaŋgurí tiniqo, ɳu date tero iŋondutu tewaŋgo? Ko uni kato unipare miti mande^{†††}

^{‡‡ 10:8:} Hutujo Mande 30:14 §§ ^{10:11:} Aisaia 28:16

^{*** 10:13:} Joel 2:32 ^{††† 10:14:} “miti mande” ɳuko Anutuko Kristo asáŋoní khumoro quhurínanimboró kimo tini Anutu koya newonde kanata tewero ɳuro mande meté mu naŋge.

ηu kama yesowo yimiranjurí tiníqo, ηu date tero unipareto mande ηu iñowanjo? ¹⁵ Ko kato ene kama asá yereró tiníqo, ηu date tero enendo unipare mande ηu yesowo yimirowango? Asa sokomeko ηuno ηande nakayáñaró, “Uni kato piña mande meté ηu re mahiní niñgu-niñgu teteñgo ηu.” ***

¹⁶ Quko unipare soso piña mande meté ηu kama iñó howeyangurí. Hamó, Aisaiako ηande yaró, “Uni Parámi, dani kato norendo mande ye-yoteto ηa iñondutuwoyaró?” §§§ ¹⁷ Asa ko, uni kato piña mande ηu iñoní iñó-iñoyó otoqoní iñondutu tete. Ko iñó-iñoyó otoqote ηuko Kristo ηuro mande ηuwore tunoqete. ¹⁸ Quko ηande yeteno, enendo piña mande kama iñanjurí, peka? Νunde kini, dokoro

“Niriye muko noko soso iñoyotengo,
ko mandeyembo mira soso tonjeró.”

¹⁹ Quko ηande yeteno, Israel unipareto kama iñoyi tondanjaró, peka? Νunde kini, dokoro komo quno Anutuko Moses mande ka inoní ηande yaró,

“Nondo unipare wimbo-wimbo quwore ye
yorewe

newonde tutu tewanjo,
unipare kama iñoyi tondanjete quwore ye yorewe
newonde sañgirí tewanjo.”

²⁰ Ko Aisaiako Anutu koro mande ka rero wimbí
tero ηande yete,

*** **10:15:** Aisaia 52:7 §§§ **10:16:** Aisaia 53:1

“Unipare kama seqa nereñgurí qundo niyançguri,
nondo unipare nenejo kama osese tañguri
 ñu nenejo witú yerenowó.”

²¹ Quko Israel koro ñande yete,

“Nondo kosa naru rokójo
 mira windu-windu wini qu ka
 samaka yerewero kandene ranjoyoteno.”

11

Israel kumimbo ijondutuwoyotenjo

¹ Nunde ñuroko no ñande yeteno, “Ko Anutuko enejo unipareyó huwó yereró,” yeteno, peka? Kini horé. Dokoro no ñuya Israel uni ka, Abraham koro sowe qu, Benjamin koro suwisawi qu.* ² Kini, Anutuko unipare komo rokó yereró ñu kama huwó yereró. Sowo mande ka sokomeko ñuno Elaija† ñuro yete. Nuro kama injoyotenjo, peka. Sowo mande ñunoko Elaijako Israel ñuro piyiminjoro Anutu koya kiro mande ñande yaró, ³ “Uni Parámi, uni ñundo kejo ye-ye unlike yuroyi khumançguri ko wondo yakutíng‡ roworemañguri. Nenemata yoteno, ko no ñuya nurowero khe ka seqayotenjo.” § ⁴ Nunde yiníqo, Anutuko do mande topé ka yaró? Ñandiro nañge, “Nondo uni 7,000 kawaware yerewe yotenjo.

* **11:1:** “Abraham” ñuko Juda uniparetoro pukoye, komo suki tunoqaró. “Israel” ñuko Abraham koro usí, owí kako “Yakop”, ko “Benjamin” ñuko Yakop koro nañuní. † **11:2:** “Elaija” ñuko komo suki Anutu koro ye-ye uni yora. ‡ **11:3:** “wondo yakutí” ñuko o qa-qa unindo ñu yakutímo ñuno o qa-qa tañguri. § **11:3:**

1 Wiri yerete Uni 19:10, 14

Uni ɳundo potoruku Bal kama te inaŋguri.” **

⁵ Nunde ɳuroko itakako ɳundiro naŋge. Anutuko uni kumi samaka-samaka tuwó†† yunoro rokó yereró. ⁶ Asa samaka-samaka tuwówore rokó yereró tiníqo, rokó yereró ɳuko khoye taŋguri ɳuro kini. Dokoro khoye taŋguri ɳuro rokó yereró tiníqo, samaka-samaka yunaró ɳuko tuwó kini.

⁷ Nunde ɳuroko date yewato? Nandiro naŋge, asa Israel unipareto wimbí tero oka seqayanguri, quko re kama towaŋguri. Kini, Anutuko kumi rokó yereró qundo o ɳu towoyaŋgo. Quko kumi yorero newondeye riní wondo qembe kondé tunoqaró. ⁸ Hamó, sokomeko ɳuno ɳande nakayáŋaró,

“Anutuko newondeye riní kape-kape taŋguri,
 ko tonjeye riní o qenewero mepémo kini,
 ko kusumboye riní o iŋowero mepémo kini.
Nunde taró ɳunde naŋge itaka ɳuya ɳundiro
 yotengo.”

⁹ Ko Dewitko‡‡ ɳuya ɳande yete,

“Eneŋo o newero quko powera ɳunde qembe
 yondowoni
mipu qembe tero kheye kusiyoní umbu
 raŋjoyi,
otete ɳuro topé piyimi saŋayemo mahiní.

** **11:4:** 1 Wiri yerete Uni 19:18 †† **11:5:** “samaka-samaka tuwó” ɳuko Anutu eneŋombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. ‡‡ **11:9:** “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé iŋo inaró, ko yate-yate Israel unipare ɳuyako Dewit kondé iŋo inaŋguri.

10 Toñeye riní hiyóqewero mepémo kini
ko naru rokóñoro tupuye kundimi riní.”

Unipare uni wini meyowo ɻundo samaka-samaka tuwó rangurí

11 Nunde ɻuroko ɻande yeteno, unipare ɻundo umbu ranjowero quro pikopako tanjuri, peka? Kini horé. Enendo o piyimi tanjuri quro eñgé ɻandiro, Anutuko uni wini meyowo §§ rokó yereró, ko rambaruru kongo yoreweya. ɻuro tero Israel unipareto uni wini meyowo ɻuya rambaruru takawañgo ɻu qenero newonde tutu tewañgo.

12 Asa ko o piyimi tanjuri quwore noko koro unipareto o meté horé siyanjuri. Hamó, Israel unipareto o meté ka rotoyi umbuníqota uni wini meyowombo o meté horé siyanjuri. Asa ko Israel o meté ɻu kañuya siyowañgo quno ɻuno o meté horé tunoqeweya.

13 Ye uni wini meyowomboya mande ɻa yeteno. Anutuko asá niriní miti mande*** ye yimitoyoteno. Nunde ɻuro kho teyoteno ɻuro seré tero yesowoyoteno. **14** Nunde teweñqo, neneñjo sitú topo-topone khone qenero newonde tutu tero newonde hamó tewañgo, peka. Nunde tiqo, Anutuko kumi rambaruru kongo yoreweya, peka. **15** Qeni, Anutuko sitú topo-topone huwó yiriníqota uni wini meyowomboya Anutu koya newonde kanata tanjuri. Nunde tero pitu ko metéñjo yunoweya quno ɻunoko uni tapu kongo

§§ **11:11:** “uni wini meyowo” ɻunde quko Juda unipare kini qu nanje. *** **11:13:** “miti mande” ɻuko Anutuko Kristo asáñoní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɻuro mande meté mu nanje.

otoqan̄gurí qembe yowan̄go. ¹⁶ Asa uni kato plaua koya sono koya rohoréjáró quro sombé ka koretero Anutu te inote ɻuko meté horé mu tiníqo, bret qawí soso ɻuyako meté horé. Ko te hurí kako meté horé mu tiníqo, te kambiní ɻuyako meté horé.

¹⁷ Hamó, yeko te oliv sikuno woteyote quro kambiní ɻunde qembe. Quko Anutuko te oliv khono woteyote quro kambiní kumi se rotoro ye yorero te puñomo ɻuno kusi yereró. ɻunde tiníqo, ye ɻuya te oliv koro sonoyó ɻu hurí mon̄go siyoro wotewan̄go. ¹⁸ Te kambiní se rotaró ɻuro niŋgu-niŋgu ma tewero. Niŋgu-niŋgu ɻunde teyoteŋgo tiníqo, ɻande inji qembe, te hurímbo yejo wutu yereyote, yendo te hurí kama wutuwoyoten̄go. ¹⁹ Asa kato ɻande yeweya, peka, “Enendo no te puñomo kusi nerewero quro te kambiní kumi ɻu se rotaró.” ²⁰ Nu hamó. Unipare ɻundo iŋondutu kama tiqo yorotaró. Ko yendo iŋondutuyewore kondé kan̄eyoteŋgo. Asa ko owéye ma hokowero. Kini, sasaro ti qembe. ²¹ Dokoro Anutuko te kambiní hamó ɻu sikíye kama te yunoro kina yorotaró. Asa ko enendo ye ɻuya yorotoweya, peka.

²² ɻunde ɻuroko Anutu koro newonde meté ɻuya newonde saŋgirí ɻuya ɻuro qene iŋoyi. Asa Anutuko unipare umbu raŋan̄gurí ɻu newonde saŋgirí te yunote. Quko ye newonde meté kusun̄joyómo yuriqo, o meté te yunoyote. ɻuno kama yuriqo, ye ɻuya yorotoweya. ²³ Ko Israel unipare itaka kama iŋondutuwoyoten̄go ɻundo newondeye rohoréjoro iŋondutuwoyiqota pitu ko

yorero te hurímo kusi yereweya. Dokoro Anutuko pitu ko ɻuno kusi yerewero wimbí tete. ²⁴ Qeni, yeko te oliv sikuno woteyote quro kambiní, ko Anutuko te oliv ɻu nongo yorero murí enesó howero te oliv khono woteyote quno kusi yereró. Asa ko te oliv khono woteyote quro kambiní como se rotaró ɻu meté pitu ko enejo te puñoyemo kusi yereweya ɻu.

Anutuko Israel soso rambaruru koŋgo yoreweya

²⁵ Hamó, uni topo, ye mande tapuŋowí††† ɻaro ma kape tewero. Yejo owéye hokowaŋgo koro. Mande tapuŋowí ɻuko ɻandiro, asa itaka Anutuko Israel unipare kumi newondeye riní wondo qembe tangurí, yate uni wini meyowo soso mahewango qundo mahemukowaŋgo. ²⁶ ɻundiro naŋge enendo Israel soso rambaruru koŋgo yoreweya. Hamó, sokomeko ɻuno ɻande nakayáŋaró,

“Saion nongo rambaruru koŋgo yorewero uni ka maheweya.

Enendo Anutu huwóŋowero otete ɻu Yakop nongo riní toŋeweya.

²⁷ Ko nondo quhuriye se roto yunoteno quno mande kondé ɻa eneya kusiyoteno.”

²⁸ Miti mande*** ɻuroko Anutuko yejo iŋoro Israel unipare newonde sangirí yunoyote. Quko

††† **11:25:** “mande tapuŋowí” ɻunde quko iŋo-iŋo ka Anutuko como tapuŋoro itaka naŋge wisiyu yunoyote. *** **11:28:** “miti mande” ɻuko Anutuko Kristo asájoni khumoro quhurínaimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɻuro mande meté mu naŋge.

komo rokó yereró ηuroko enendo usisambapukoye ηuro iñoro Israel unipare newonde meté yunoyote. ²⁹ Dokoro Anutuko enejo purijo quya neko yereró quya se kama rotoweya. ³⁰ Qeni, como yendo Anutu koro mañgó wendaqanġurí. Quko itaka Israel unipareto mañgó wendaqanġurí ηuwore Anutuko yejo sikíye te yunaró. ³¹ Nundiro nañge itaka Israel unipareto mañgó wendaqeyotengo. Nuro tero yejo sikíye te yunaró ηuwore Anutuko enejo sikíye te yunoweya. ³² Dokoro Anutuko unipare soso quhuriyemo kusi yereró. Nuro tero enendo meté unipare soso sikíye te yunoweya.

Anutu koro seré yambo

- ³³ O hamó! Anutu koro onojoyó ko ijondutuyó ko iñoiñoyó muko parámi horé.
 Uni norendo enejo murí kama iñato tondaneyote,
 enejo khe tamayó qenewero mepémo kini.
³⁴ “Qeni, dani kato Uni Parámimboró iñoiñoyó iñote?
 Dani kato iñoiñoyó meté mu inaró?”
³⁵ “Dani kato Anutu oka rero inoníqo
 Anutu enepa nañge topé inoweya?”
³⁶ Hamó, Anutu koñgo o soso maheró,
 ko enendo nañge o soso towoní tunoqaró,
 ko o soso ηuko enejo nañge.
 Naru suki-suki owí nañge hokoyowato.
 Nu hamó.

12

Koweye mu reya o qa-qa qembe ti

1 Nunde ḥuroko, uni topo, nondo Anutuko sikínani te yunoyote ḥuro iñoro kondé ḥande yimiroteno, koweye yoto-yoto moré mu reya o qa-qa* meté horé qembe Anutu te inoyi qembe. O qa-qa ḥunde quro ninju-ninju teweya, ko yendo ḥundiro potoruku meté mu te inowanjo. **2** Ko noko uniparetoro kiraróye ma howewero. Kini, yejo iñoiñoye ri keta qu tiníkata ye kiraró keta qu tunoqi. Nunde tero ye Anutu koro nuñguríjo ḥu howero do otete meté qu kato enjé meté mu riní tunoqeyote ḥuro iñomukowanjo, ko Anutuko otete karo metéñoyote ḥuro iñomukowanjo.

3 Dokoro nondo Anutuko samaka-samaka tuwó† nunaró ḥu iñoro ḥande yimiroteno, ye owéye ma hokowero. Kini, yeñombo yejo okeyá ta iñoyi qembe. Anutuko ye soso enemo-enemo samaka yiriníqo, iñondutuwoyanguí. ḥu murí ḥuro okeyá ta iñoya oteteye sopoyi qembe. **4** Qeni, nore soso kowenani moré, ko kowenani kanata-kanata o sombé-sombé qambu moré, ko o sombé-sombé ḥuko khoye enesó-enesó. **5** ḥundiro nañge norendo uni qambu teteto, quko Kristo‡ quroyómo nore soso kowe kanata nañge yoteto, ko nore soso topo teyoteto.

* **12:1:** “o qa-qa” ḥunde qu unipareto Anutu iñoro potoruku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoní wondo yakutímo ḥuno qaró. † **12:3:** “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

‡ **12:5:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanquí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanquí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekanquí.

6 Nunde tero Anutuko samaka-samaka tuwó nore nunoro puriño ka kanata-kanata yunaró. Asa ko unipareto ye-ye mande§ yewero puriño ḥu rañgurí tiníqo, ijondutu hamó ḥu howero mande ḥu yi qembe. **7** Ko Anutu koro kho qu tewero puriño ḥu rañgurí tiníqo, kho ḥu ti qembe. Ko mande rondaqe yunowero puriño ḥu rañgurí tiníqo, mande ḥu rondaqe yunoyi qembe. **8** Ko topoyemboro newondeye rukisoyowero puriño ḥu rañgurí tiníqo, rukiso yiri qembe. Ko topoye samaka yerewero puriño ḥu rañgurí tiníqo, parámi yunoyi qembe. Ko wiri yerewero puriño ḥu rañgurí tiníqo, khe meté howero wiri yiri qembe. Ko sikiye te yunowero puriño ḥu rañgurí tiníqo, niŋgu-niŋgu tero sikiye te yunoyi qembe.

Newonde meté unipare yunoyi qembe

9 Injo-injo hamó howeya newonde meté unipare yunoyi qembe. Otete piyimi ḥuro kondé piyiminjoro otete metémboya womoyi qembe. **10** Topoyemboya topo hamó ti qembe. Ará epe ino-ino tero owéye hokoyi qembe. **11** Kho kondé ti qembe, kina ma kunditewero. Yuqawore newondeye kondé okokowoyi qembe. Úni Parámimboró kho qu ti qembe. **12** O meté siyowero ḥuro injoro niŋgu-niŋgu ti qembe. Quhurí mondó ta korowoyi qembe. Naru rokóyo hariri ti qembe. **13** Unipare meté horé ka tukuni tewaŋgo quno yejo onoŋoye se yunoro unipare meyowo qu samaka yiri qembe.

§ 12:6: “ye-ye mande” ḥuko unindo Yuqá nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ḥunde quko uniparetoro oteteye rondanjarómbe ma newondeye rukisoyerá.

14 Uni kumimbo o piyimi te yunowanjo quno o meté naŋge te yunoyi qembe. Iyo, puriŋo te yunoyi qembe, takuni piyimi saŋayemo ma rewero. **15** Topoyembo niŋgu-niŋgu tewanjo quno ye ɻuya niŋgu-niŋgu ti qembe, ko tendowanjo quno ye ɻuya tendi qembe. **16** Ye soso newonde kanata naŋge ti qembe. Yeŋo owéye ma hokowero, uni owéye moré kini ɻuya topo ti qembe. Yeŋo inji ma owero.

17 Uni karo otete piyimi ɻuro topé piyimi ma te inowero. Uni soso toŋeyemo otete meté naŋge howi qembe. **18** Uni soso koya newonde imemo yorowero khe nu kondé seqayi qembe. **19** Uni kopo hamó, uni karo otete piyimi ɻuro topé ma te inowero. Kini, Anutu koro sangirí saŋayemo umbuweya ɻuro sopoyi qembe. Dokoro sokomeko ɻuno ɻande nakayáŋaró,

“Uni Parámimbo ɻande yete,
 ‘Nondo ronda yerero topé piyimi
 yunowanó.’”

20 Quko

“Keŋo saŋgiríŋge o koro khumote tiníqo, o
 qímboro ino qembe;
 sono koro khumote tiníqo, sono ino qembe.

Dokoro ɻunde teroqo te kisó siyoro
 kembé saŋano purí reweya ɻunde qembe.”

21 Kondé kanji qembe, otete piyimi ɻundo ye takayi qembe.

13

Wiri yerete uni soso kasirayemo yuri qembe

¹ Wiri yerete uniye soso ɳuro kusuŋoyemo yuri qembe. Dokoro wiri yerete uni ɳu wimbuye Anutu kon̄go reyotengo. Anutuko wiri yerete uni soso ɳu rokó yiriní yotengo. ² Nundiro naŋge uni ka wiri yerete unindoro mandeye wendaqeyote ɳundo Anutu koro mandí wendaqeyote, ko imemonjgo topé piyimi enejo saŋanímo riní umbuwuya. ³ Dokoro uni otete meté teyotengo ɳundo wiri yerete uni ɳuro sasaro kama teyotengo. Kini, uni otete piyimi teyotengo ɳundo naŋge ɳuro sasaro teyotengo. Asa yendo sasaro ɳuro piyiminjotengo tiníqo, o meté naŋge ti qembe. Nunde tiqo, wiri yerete uni ɳundo seré te yunoweya. ⁴ Dokoro enendo Anutu koro kho qu tero o meté te yunoyote. Quko ye o piyimi teyotengo tiníqo, sasaro ti. Wiri yerete uni ɳundo rowore yerewero wimbí moré. Ko uni o piyimi teyotengo qu, saŋayemo ɳuno topé piyimi riní umbuwuya. ⁵ Asa ko wiri yerete uni ɳuro kusuŋoyemo yuri qembe. Hamó, topé piyimi ɳuro inoyi qembe, quko ɳuya otete sopowero quro ino-ino ɳu howero ɳunde kusuŋoyemo yuri qembe.

⁶ Hamó, murí ɳuro naŋge takis re inoyoteto. Dokoro naru rokóno wiri yerete uni ɳundo Anutu koro kho ɳu teyotengo. ⁷ Utatáyemboro topé hamó soso ti qembe. Asa takis enesó-enesómboro utatá ka yote tiníqo, kimoyi qembe, ará te inowero quro utatá ka yote tiníqo, ará te inoyi qembe, owí hokowero quro utatá ka yote tiníqo, owí hokoyi qembe.

Norewero naruyó tukuni tete

⁸ Utatá ka ma rotowero, quko newonde meté inowero quro utatá ɳu meté yoweya. Dokoro uni kato newonde meté uni meyowo inoyote quno hutujo mande* hamó howeyote. ⁹ Qeni, mande kondé kumimbo ɳande yete, “Se simbururu ma tewero,” “Uni uroyi ma khumowero,” “Momo ma tewero,” “Qene nuŋgu ma tewero.” † Meyowo ɳuya yote, quko hutujo mande kanata kako ɳu soso weheňoyote. Nuko ɳandiro, “Ke kenjomboro inoyote ɳunde naŋge topokeporo ɳuya ɳunde naŋge iŋo yuno qembe.” ‡ ¹⁰ Uni kato newonde meté topé inoyote tiníqo, o piyimi kama te inoyote. Nunde ɳuroko newonde meté inowero otete ɳuko hutujo mande hamó howeyote.

¹¹ Ko itaka naru yoroteto ɳa qene iŋoya otete ɳu howi qembe. Itaka ye eteyotengo qu roto otoqi. Dokoro komo quno, Anutuko imemoŋgo norewera, yero iŋondutuwoyatowó. Ko norewero naruyó ɳuko tukuni tete. ¹² Suwo kini tewero tete, waka ta saranoweya. Nunde ɳuro o soso huririko teyoteto ɳu rotoya hiyómboro kuma tewero qu re punuwato. ¹³ Nore kosano yoteto ɳunde qembe khe u-unani meté howato. Hoho piyimi tero sono kondé nero kape-kape ma tewero, se simbururu tero otete piyimi ɳunde qu ma tewero, uni topotoya kiro puso tero newonde tutu ma

* **13:8:** “hutujo mande” ɳuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ɳuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyeráro. † **13:9:** Toŋengurí 20:13-15; Hutujo Mande 5:17-19, 21 ‡ **13:9:** O Qa-qa Uni 19:18

tewero. ¹⁴ Quko Uni Parámi Yesu Kristo[§] ḥu re punuworo koweye sajanímboro iñó-iñó piyimi ḥu kama howewango.

14

Topoke ma rondajewero

¹ Uni kumimboro iñondutu tañgurí ḥuko kondé kini, ime. Asa uni ḥunde quro metéjo inoro iñó-iñoye ḥuro kiro mande ma yewero. ² Uni katoko, nore o soso meté newato, ye iñoyote. Quko uni iñondutuyó ime qu katoko, o kho noñgo nañge meté newato, ye iñoyote. ³ Asa uni o soso neyote ḥundo uni meyowo ḥu ma yesarájowero. Ko uni o kumi nañge neyote ḥundo uni meywomboro oteteyó ma rondajewero. Dokoro, Anutuko uni ḥuro metéjo inaró. ⁴ Uni ḥuko meywomboro sunará simó ka, asa ko ke dani ka ene rondajeweya? Enejo Uni Parámiyómbo nañge rondajiní kondé kañeweyape ma umbuweya. Ko uni ḥundo kondé kañeweya, dokoro, Uni Parámimbo riní kondé kañeweya.

⁵ Qeni, uni katoko kosa naru soso ḥu rondajero kumi naru parámi mu rokóñoyote. Ko katoko kosa naru kama rondajero soso ḥunde nañge ye iñoyote. Asa ye irisa, yariño iñó-iñoyari nañge howewari. ⁶ Uni kosa naru parámi mu rokóñoyote ḥundo Uni Parámi ḥuro iñoro naru

§ **13:14:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekañgurí.

ηundiro rokóñoyote. Uni o soso neyote ηundo Uni Parámi ηuro iñoro o ηu neyote, dokoro enendo Anutu yuñgunañoroqota o ηu neyote. Ko uni o kumi nañge neyote ηundo Uni Parámi ηuro iñoro o kumi nañge nero Anutu yuñgunañoyote. ⁷ Hamó, nore soso noreñomboro nañge kama yoteto, ko noreñomboro nañge khumowato. ⁸ Dokoro, nore yoteto quno Uni Parámi ηuro yoteto, ko nore khumowato quno Uni Parámi ηuro khumowato. Nunde ηuroko nore yowatope ma khumowato, noreko Uni Parámimboró qu.

⁹ Hamó, Kristoko* ηa murí ηaro khumoro otoqoro yote, asa ηuro tero enendo uni khumowímboya uni toñe keta quya wiri yereweya. ¹⁰ Ye do karo topokeporo oteteyó rondaneyote? Do karo topoke yesaráñoyote? Qeni, nore soso Anutu tonjímo kañato mande khono nore norotoweya. ¹¹ Hamó, sokomeko ηuno ηande nakayáñaró,

“Uni Parámimbo ηande yete, ‘Hamó horé yeteno, unipare soso potoruku te nunowanjo,
ko mangoyembo Anutu koro owí hokowanjo.’”

¹² Asa ko nore soso noreño yoto-yotonanimboró Anutuko piña mande yewato.

Topoke ri kama umbuweya

¹³ Nunde ηuroko epe ronda-ronda ma tewero. Kini, ηande ye iní qembe, nore toponanimboró

* **14:9:** “Kristo” ηuko Yesu nañge, asa Anutuko rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ηu.

kheyó date rongaruwato khí kama sañgawoní umbuweya. ¹⁴ Nondo Uni Parámi Yesu howero kondé ḥande iñoteno, asa o newero soso ḥuko tombí moré kini. Quko uni ka, o ḥuko o tombo nañge, ye iñoyote tiníqo, eneñomboro o tombo nañge. ¹⁵ Qeno, kenjo topokepo kiyoní oka ni newonde quhurí tiníqo, keto newonde meté inowero khe qu rotaró. Kristoko[†] topokeporo khumaró. Asa ko o neyote quwore ene ma roworemowero. ¹⁶ Keto otete karo metéñoyote, quko naru kano uni kumimbo oteteke qenero hamó piyiminjowanjo, peka. Nuro iñoyi qembe. ¹⁷ Dokoro Anutuko nore wiri yereyote naruyó[‡] ḥuro murí muko o newero qu kini. Kini, murí muko otete roneneñowí,[§] ko newonde ime, ko Yuqa Surumíwore niñgu-niñgu tewero qu. ¹⁸ Hamó, uni kato murí ḥu howero Kristo koro sunará teyote tiníqo, asa Anutuko ḥuro metéñoyote, ko unipareto, khe u-uyó ḥuko meté, qene iñowanjo.

¹⁹ Asa ko kho kondé teya khe meté qu howato newonde ime tunoqiní epe samaka-samaka tewato. ²⁰ O qoyemboro iñoro Anutu koro kho qu ma rambaruruwowero. O newero soso ḥuko sara qu. Quko uni kato o neyote ḥuwore topémboro khe qu wisumuñoní khí sañgawoní umbuweya tiníqo, uni ḥuko o piyimi tete. ²¹ Keto

^{† 14:15:} “Kristo” ḥuko Yesu nañge, asa Anutuko rokójoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. ^{‡ 14:17:} “Anutuko nore wiri yereyote naruyómo” ḥuno iñondutu unipareko hamó Anutu kusuñoyómo yowanjo. ^{§ 14:17:} “otete roneneñowí” ḥuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murinani enejo murí howeyote.

meté sunjí nero wain nero o meyowo neweya, quko keto o neweya ɻuwore topoke riní rokarájo umbuweya tiníqo, asa ɻuko meté kini.

²² Asa keto o newero ɻuro date ijote ɻu keya Anutu koya keweroyarimo naŋge towo qembe. Uni kato otete karo metéŋoyote qu teroqo eneŋombo potó ka kama inoyote ɻuko meté horé yoweya. ²³ Quko uni kato newondí irisa toworo otete karo piyimiŋote ɻu teweya tiníqo, topé piyimi reweya. Dokoro ijondutuyó kama howero taró. Hamó, otete soso ɻundo ijondutunani kama howeyote, ɻuko quhurí naŋge.

15

Newondeye rukisoyoyuri qembe

¹ Nore kumimbo ijondutu kondé qu teteto. Asa norendo ijondutu ime qu teteŋgo ɻu yiyořo quhuríye koroworo noreño ijo-ijonani naŋge kama howewato. ² Nore soso toponani newonde yunoro o meté yunato kondé kanjewaŋgo. ³ Dokoro Kristo* ɻuko enejo ijo-injoxó kama howaró. Kini, sokomeko ɻuno ɻandé nakayáŋjaró, “Huwó mande keño yeteŋgo ɻuko no sajanemo umburó.” † ⁴ Mande soso sokomeko‡ nakayáŋgurí ɻuko, nore ronene nerewero quro nakayáŋgurí. ɻuro tero mondó ta yotoro sokome ɻu weyatoqota newondenani rukisoyoní o meté siyowero quro sopoyoteto.

* **15:3:** “Kristo” ɻuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ɻu. † **15:3:** Hariri Yambo 69:9 ‡ **15:4:** “sokome” ɻuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

⁵ Anutuko yoriní mondó ta yuri newondeye rukisoyoní. Asa meté enendo ye samaka yiriní Kristo Yesu§ howero newonde kanata na teyowanjo. ⁶ Nuro tero ye soso manjo kanata tero Anutu, noreño Uni Paráminani Yesu Kristo koro Iwímboro owí hokoyowanjo.

⁷ Nunde ηuro Kristoko yeya topo taró ηundiro naŋge ye soso topo ti. Asa otete ηundoko Anutu seré te inoyote. ⁸ Dokoro ηande yimiroteno, Kristoko Anutu koro mande hamó howero uni koweye tonjaŋguri qu** samaka yerewero quro kho uniye tunoqaró. Nuro tero Anutuko usisambayeya mande kusiyaró ηu kondériní, ⁹ ko uni wini meyowo†† ηundo sikíye ηu qenero Anutu koro owí hokoyi. Hamó, sokomeko ηuno ηande nakayáŋguri,

“Nunde ηuro nondo uni wini meyowo
keweroyemo owéŋge hokowan,
ko no yambo yero seré te kunowan.”
¹⁰ Ko sokomeko kaŋuya ηande yete,

“Ye uni wini meyowo qu,

§ 15:5: “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ηu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋguri. ** 15:8: “uni koweye tonjaŋguri qu” - ηuko Juda uni naŋge. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ηu, ηande miraró, ko enendo rokó ka tero enejo naŋo-simó soso koweye tonjoweya. Nunde tero, yate-yate Juda uni soso koweye tonjaŋguri. †† 15:9: “uni wini meyowo” ηunde quko Juda unipare kini qu naŋge.

ye meté Anutu koro unipareyómboya niŋgu-niŋgu ti.”

11 Ko kanoko ɳande yete,

“Ye uni wini meyowo qu, ye Anutu owí hokoyi.

Ye unipare soso, seré te inoyi.”

12 Ko Aisaiako ɳuya ɳande yete,

“Jesi koro Sisani ɳundo otoqoro
uni wini soso sopo yereweya.

Uni wini meyowombo ene qenero
o meté siyowero quro sopowaŋgo.”

13 Anutuko unipare yoriní o meté quro sopoy-oteneŋgo. Meté enendo yeŋo iŋondutuyewore niŋgu-niŋgu parámi teweya, ko newonde ime ɳuya riní yeno tunoqeweya. ɳuro tero Yuqa Surumímboro wimbí ɳu rero o meté ɳu kondé sopowaŋgo.

Polko uni wini meyowo ɳuro kho teyara

14 Uni topone, no ɳande iŋomukoteno, asa yendo otete meté hamó mu howeyoteneŋgo, ko iŋo-iŋo meté mu parámi towoyoteneŋgo, ko topoyemboro kheye roŋgaruwowero quro wimbuye moré.

15 Nondo itaka mande kondé kumi newondeye okokowowero quro nakayáŋoteno. Dokoro Anutuko samaka-samaka tuwó^{‡‡} nunoro **16** Kristo

^{‡‡} **15:15:** “samaka-samaka tuwó” ɳuko Anutu eneŋombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

Yesu §§ koro kho uniyó tunoqanowó. Nunde tunoqero uni wini meyowo*** keweroyemo kho tero o qa-qa uni ηunde qembe Anutu koro miti mande yesowoyoteno. Yesowowe Yuqa Surumíbo yoriní meté horé tunoqi Anutuko ηuro metéjoní nondo yorero o qa-qa††† meté horé ηunde qembe Anutu te inoyoteno.

17 Nunde ηuroko Kristo Yesu quroyómo Anutu koro kho teyoteno ηuro niŋgu-niŋgu teyoteno. **18** Dokoro nenejombo kho tanowó ηuro kama yewano. Kini, ηa naŋge yewano, Kristoko uni wini meyowo keweroyemo khonewore ko mandenewore kho tiní Anutu howeyotenjo. **19** Enendo kho tanowó quno ηuno Yuqayówore o wimbí moré mu‡‡‡ taró. Nunde tiníqo, Yerusalem ηu noŋgo yate-yate Ilirkum mira ηuno mande yesowowe unipare soso ηuno Kristo ηuro miti mande §§§ ηu iŋomukaŋgurí. **20** Nundiro naŋge nondo ηande ye iŋoyanowó, asa mira kumi muko unipare Kristo kama iŋo inoyotenjo ηuno naŋge

§§ 15:16: “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ηu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní eneŋo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋgurí.

*** **15:16:** “uni wini meyowo” ηunde quko Juda unipare kini qu naŋge. ††† **15:16:** “o qa-qa” ηunde qu unipareto Anutu iŋoro potoruku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoní wondo yakutímo ηuno qaró. ‡‡‡ **15:19:** “o wimbí moré” ηuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ηunde tunomo yoweya. §§§ **15:19:** “miti mande” ηuko Anutuko Kristo asájoní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ηuro mande meté mu naŋge.

miti mande yesowowanó. Nunde tero meyowomboro khoyó sajanímo kama kañewano. ²¹ Kini, sokomeko ḥuno ḥande nakayáñaró,

“Enejo sowo mande qu kama iñanguri
ḥundo qenewanjo,
ko piña mande kama iñanguri
ḥundo iñoyi tondajeweya.”

Polko Rom uni yiyowero khe qu seqaró

²² Murí ḥuro naru parámi no yeno uyarewero khe qu moré kini. ²³ Quko itaka mira ketako kho ḥuno tewano qu kini. Ko kumima naru parámi yeno uyarewero kondé iñoyano. ²⁴ Asa ko andusina Spen mirako* ḥuno uyarewano quno ḥuno yiyowanó. Dokoro ḥande iñoteno, nondo yeno uyaro yiyoro naru kumi yeya yoroweqota samaka niri Spen ḥuno uyarewano.

²⁵ Quko itaka Yerusalem unipare meté horé[†] samaka yerewero quro ḥuno uyareteno. ²⁶ Dokoro Masedonia uniparetoya Akaia uniparetoya mande kusiyoro unipare meté horé onojoye moré kini qu Yerusalem yoteñgo ḥu samaka yerewanjo. ²⁷ Nunde tewero ḥuro meté joyotengo. Hamó, ḥunde tero utatáyemboro topé tewanjo. Dokoro uni wini meyowombo Yuqawore Israel uniparetoya newonde kanata teyotengo. Asa ko noko koro onojoyewore

* **15:24:** “Spen mira” ḥuko Mediterenian Windi kasina yora, Israel mira ḥuko kasina yora. Mirayemboro Kapo-kapo ḥu qeno.

† **15:25:** “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté nañge kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” nañge.

meté samaka yerewaŋgo. ²⁸ Nunde ɻuroko nondo newonde metémboro ɻu rero yunoroqo rohoréjoro yeno Rom ɻuno uyareyate Spen ɻuno uyarewano. ²⁹ Ko ɻande iŋoteno, nondo Kristo koro purijo parámi rero yeno uyarewano.

³⁰ Uni topo, noreño Uni Paráminani Yesu Kristowore‡ ko newonde meté Yuqako nore nunoyote ɻuwore kondé ɻande kira yereyoteno, meté ye noya koweyumu tero Anutusina nenejo hariri ti qembe. ³¹ ɻuro tero Anutuko uni kama iŋondutuworo Judia mirako yotengo qu keweroyemo kawaware nereweya. Ko Yerusalem ɻuno unipare meté horé ɻundo nenejo khone ɻaro metéjowaŋgo. ³² ɻuro tero imemoŋgo nondo niŋgu-niŋgu tero Anutu koro iŋo-iŋoyó howero yeno uyaro nore soso newondenani meté yoweya. ³³ Asa meté Anutuko newonde ime nore nunoyote ɻundo yeya yoweya. Hamó.

16

Polko unipare kumi yuŋguna yereró

¹ Nondo kuwonani Fipi ɻuro yimiroteno, eneko Anutu koro huru-huru* ka Senkiria yendémo yote ɻuro kho teyote. ² ɻuro tero Uni Parámi quroyómo

‡ **15:30:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ɻu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋguri. * **16:1:** “Anutu koro huru-huru” ɻuko unipareto Yesu iŋondutuworo hu-ruwoyotenyo qu.

unipare meté horémboro[†] murí howero pare
ηuya topo tero o koro tukuni teyote ηu inoyi
qembe. Dokoro enendo unipare qambu quya no
ηuya samaka nereyara.

³ Asa Prisila koya Akwila koya noya Kristo Yesu[‡]
quroyómo kho kopo tatowó. Ye eneya yunguna
yiri qembe. ⁴ Enendo no kawaware nerewero
quro wambaka khumariyó. Ήuro no eneya eso
yeysteno, ko uni wini meywomboro[§] huru-
huru ηundo ηuya eneya eso yeystenyo. ⁵ Unipare
yayarimo huruwoyotenyo ηu ηuya naru meté yi
qembe.

Nenejo topone horé Epainetus yungunaŋoyi
qembe. Eneko Esia mirako ηu nongo uni
qu ka ηundo Kristo ijondutuwoyaró korete
qu.

- ⁶ Maria yungunaŋoyi qembe. Enendo yejo
koweyumu parámi taró.
- ⁷ Andironikus ko Junia yunguna yiri qembe.
Irisa ηuko nenejo sitú topo-topone ko nore
kapusa kusi-kusi yano yoratowó. Asá yerewí
uni keweroyemo owéyari parámi, ko komo
nondo Kristo kama ijondutuwoyowe irisá
ηundo Kristo quroyómo yorariyó.

[†] **16:2:** “unipare meté horé” ηuko oteteye soso muko meté naŋje
kini. Kini, owé ηu “unipare meté horé” ηuro murí muko ηandiro,
“Anutu koro unipare” naŋje. [‡] **16:3:** “Kristo Yesu” - komo
suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete
uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni
maheweya ηu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu
mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋje
ye nekaŋgurí. [§] **16:4:** “uni wini meyowo” ηunde quko Juda
unipare kini qu naŋje.

- ⁸ Ambiliatus yuŋgunaŋoyi qembe. Eneko Uni Parámi quroyómo topone hamó.
- ⁹ Urupanus yuŋgunaŋoyi qembe. Enendo noreya Kristo quroyómo kho kopo tatowó. Ko topone hamó ɳu Sitakis ɳuya yuŋgunaŋoyi qembe.
- ¹⁰ Apeles yuŋgunaŋoyi qembe. Enendo Kristo quroyómo kho meté naŋge teyote. Arisitopulus koro suwisawiyó yuŋguna yiri qembe.
- ¹¹ Herotion, nenejo sitú topone, ɳu yuŋgunaŋoyi qembe. Narsisus koro suwisawiyómbo Uni Parámi quroyómo yoteŋgo yuŋguna yiri qembe.
- ¹² Tiripina ko Tiriposa yuŋguna yiri qembe. Pare irisa ɳundo Uni Parámi quroyómo koweyumu teyotiri. Topone hamó ɳu Persis yuŋgunaŋoyi qembe. Enendo Uni Parámi quroyómo koweyumu parámi taró.
- ¹³ Rupus, Uni Parámimbo rokóŋaró uni ɳuya nimí ɳuya yuŋguna yiri qembe. Nimí muko nenejo náme qembe taró.
- ¹⁴ Asinikiritus, Pelekon, Heremes, Patropas, Herimas ko uni topoye eneya yoteŋgo yuŋguna yiri qembe.
- ¹⁵ Pilolokus, Julia, Nereus koya kuwímboya Olimbas koya unipare meté horé eneya yoteŋgo ɳu yuŋguna yiri qembe.
- ¹⁶ Asa epe yuŋguna-yuŋguna ti qembe. Kristo koro huru-huru soso ɳundo yeza yuŋguna yeretenjo.

Oresaka mande kumi

¹⁷ Uni topo, nondo kondé ɳande yimiroteno, uni kumimbo ye usowo yerewanjo, ko ye mande rondaqewí iñanjurí ɳu roworemoro kh-eye wisumuñoyotenjo. Uni ɳuro kaware ti qembe. ¹⁸ Dokoro uni ɳunde qundo Uni Paráminani Kristo** ɳuro khoyó kama teyotenjo. Kini, enejo o qoyemboro nanje injoro kho teyotenjo. Asa ko mande meté qu qembe yero unipare iñoiñoye moré kini ɳuro iñoiñoye wosoro kaná yereyotenjo. ¹⁹ Hamó, unipare sosopo yejo Anutu howewero oteteye ɳuro iñomukañguri. ɳunde ɳuroko yejo niñgu-niñgu teyoteno. Quko nenejo iñoiñone muko ɳandiro, yendo otete meté ɳuro iñoiñyo meté howero otete piyimimboya kama kopowanjo.

²⁰ Ko newonde imemboro Anutu ɳundo Monimbu rero waka ta kheye kasiramo khete rumuniñjoweya.

Uni Paráminani Yesu koro samaka-samaka tuwó yeya yoní.

²¹ Asa Timoti, nenejo kho kopo teyotero ɳundo ye yuñguna yerete. Ko Lusius, Jeson, Sosipater, nenejo sitú topo-topone ɳundo ye yuñguna yeretenjo.

²² No Teritius, nondo mande ɳa iñoro nakayáñoteno. Nondo yeya Uni Parámi quroyómo ye yuñguna yeretenyo.

²³ Asa Gaiusko ye yuñguna yerete. Enendo nore Anutu koro huru-huru soso ɳano qu yorero yayómo oní kopatowó.

** **16:18:** “Kristo” ɳuko Yesu nanje, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ɳu.

Asa Erasitus koya toponani Kwartus koya ye yunguna yiritiri. Erasitus ɳuko yendé ɳaro uni kembé tomó qu ka. ²⁴ (-)

Polko Anutu seré te inote

²⁵ Anutuko miti mande^{††} yesowoyoteno quwore ko Yesu Kristo^{‡‡} ɳuro piŋa mande ɳuwore ye yoriníka kondé kanjí. Miti mande ɳuko komo naru suki-suki tapuŋaró, ²⁶ quko itaka tunomo yote. Anutu suki-suki yote qundo mande kondé ɳande yaró, ko ye-ye unindoro mande nakayáŋgurí ɳuwore uni wini soso mande tapuŋowí ɳu injomukoro ijondutu tero enejo injo-injoyó howewato. ²⁷ Anutu ɳundo naŋge injo-injoyó meté horé, ko Yesu Kristowore suki-suki owí hokato. Hamó.

^{††} **16:25:** “miti mande” ɳuko Anutuko Kristo asáŋjoní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɳuro mande meté mu naŋge. ^{‡‡} **16:25:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wíri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karó yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ɳu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanŋurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekanŋurí.

**Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New
Guinea
Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

eecd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483